

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 35 – 461

Bern, Freitag, 11. Februar 1977
 Berne, vendredi, 11 février 1977

95. Jahrgang
 95^e année

N° 35 – 11. 2. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
 Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Avis de produire.

Öffentliches Inventar mit Reehnungsruf.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende Januar 1977 – L'indice suisse des prix à la consommation à fin janvier 1977.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.
 VTG Vereinigte Tanklager und Transportmittel AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 360). Dr. Klaus Amedick, bisher Verwaltungsratsmitglied ist nun Verwaltungsratspräsident.

28. Januar 1977. Werkzeuge usw.
 Spinnler & Co., Inh. Oskar Spinnler, in Basel, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 655). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Spinnler & Co.», in Basel, erloschen.

28. Januar 1977. Werkzeugschärferei.
 Spinnler & Co., in Basel, Rixheimerstrasse 34, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1977. Gesellschafter: Oskar Spinnler, von Basel und Seltisberg, in Basel, und Silvia Jundt, von Basel und Bubendorf, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Spinnler & Co., Inh. Oskar Spinnler», in Basel. Geschäftsnatur: Werkzeugschärferei sowie Handel mit einschlägigen Artikeln, insbesondere mit Werkzeugen für die Metallbearbeitung.

28. Januar 1977.
 GEC Graphic Equipment Corp., in Basel, Adlerstrasse 23 (bei Hilpert Trading Company Ltd), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 1. 1977. Zweck: Handel mit Maschinen der graphischen Branche sowie Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: René Steinbach, von Basel, in Pratteln, und Werner Müller, von Zürich und Basel, in Pratteln.

28. Januar 1977. Chemische Produkte usw.
 Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2133). Unterschriften Jean-Conrad Brühlmann, Dr. Robert Keller, Martin Meister, Jeanny Nissile, Dr. Ewald Seebeck, Otto Tschudi und Dr. Charles Petitjean, Vizedirektoren, sowie Prokuren Dr. Hans-Ulrich Balthasar, Hugo Biedert, Dr. Paul Bohny, Konrad J. Geiger, Dr. Angel Gonzalez, Kurt Hofer, Hans Nyfeler, Dr. Hans Renaud, Antoine Rosset, Walter Smolders, Ernst Scheidecker, Dr. Wolfgang Schönauer, Hugo Wagner und Eric Wipf erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Urs Bärlocher, von Thal, in Riehen; Dr. Hartmut Bethke, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil; Theodor Daniel Brun, von Chur, in Etingen; Terence Roger Crowther, britischer Staatsangehöriger, in Reinach BL; Dr. Jacques Devise, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F); André Devoise-Lambert, französischer Staatsangehöriger, in Tagoldshausen (F); Uwe Ferner, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen; Gero Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D); Dr. Wolfgang Flatz, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Rolf Forrer, von Schaffhausen, in Binningen; Mirko Guglielmetti, von Castel San Pietro, in Basel; Alfred Kaiser, von und in Pfeffingen; Dr. Hans Knutti, von Därstetten und Diemtigen, in Binningen; Josef Lang, von Beromünster, in Münchenstein; Tomasz Legowski, britischer Staatsangehöriger, in Pfeffingen; Dr. Jürg Meier, von Winterthur, in Allschwil; Peter Meyes, von Uebeschi, in Basel; Prof. Dr. Emil Moriconi, Bürger der USA, in Basel; Winfried Pedersen, von Schaffhausen, in Witterswil; Jens Peisert, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D); Werner Rizzato, von Basel, in Arlesheim; Hermann Ruch, von Dürrenroth, in Rheinfelden; Dr. Jakob Silbiger, von Zürich, in Basel; Dr. Rolf Soiron, von und in Riehen; Dr. Werner Suter, von Basel, in Therwil; Hansjörg Schweizer, von Basel und Lauwil, in Binningen; Dr. Rudolf Stüssi, von Glarus, in Bottmingen; Claus Thudichum, deutscher Staatsangehöriger, in Rümmlingen (D); und Dr. Roland Walliser, französischer Staatsangehöriger, in Riehen (F). Dr. Stephan Guttman, Alex März und Dr. Albert Zarn, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Dr. Alain Audibert, Max Buser, Dr. Karl Jaberger, nun in Münchenstein; Dr. Werner Jundt, Ernst Klausner, Dr. Janos Pless, Charles Rouge und Dr. Gottlieb Zwimpfer, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Dr. Horst Goldmann, Vizedirektor, ist nun Bürger von Binningen. Dr. Rudolf Henzi, Prokurist, ist Bürger von Bern und Basel, nicht von Moutier. Es wohnen nun: Brian Alan Yorke, Vizedirektor, in Binningen, und die Prokuristen Elie Badoux, in Reinach BL; Albert Gülich, in Inzlingen (D); Ludwig Hub, bei welchem der «Dr.»-Titel beigefügt wurde, in Riehen; Dr. Roland Hummel, in Hofstetten SO; Dr. Max Link, in Zürich; Dr. Winfried Pacha, in Weil am Rhein (D); und André Ruhlmann, in Basel.

28. Januar 1977.
 Kawelu Handelsgesellschaft mbH, in Basel, Aeschengraben 6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 1. 1977. Zweck: Import, Export und Transit von Grosshandel mit Südfrüchten und Trockenfrüchten sowie Nüssen. Stammkapital: Fr. 40 000. Gesellschafter: «Internationale Treuhand AG», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 38 000, und René Dubach, von Eggwil, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jacobus Zuurmond, niederländischer Staatsangehöriger, in Urdorf.

28. Januar 1977.
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 77), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Alfred Schaefer, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Philippe de Weck, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Rosemarie Rehorek, von und in Basel. Ludwig Gasser, nun in Allschwil, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

28. Januar 1977.
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Gündeligen, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2786). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Alfred Schaefer, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Philippe de Weck, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

28. Januar 1977.
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Clara-platz, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2803). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Alfred Schaefer, Verwaltungsratspräsident, sowie Prokura Alfred Müller, erloschen. Philippe de Weck, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

28. Januar 1977. Malerei.
 Rudolf Hägeli & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Malergesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Peter Gass. Kommandite von Fr. 40 000 und Unterschrift als Zeichnungsberechtigter erloschen.

28. Januar 1977.
 Librairie Payot SA Lausanne Filiale Basel, in Basel, Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 116), mit Hauptsitz in Lausanne. Marc Payot, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Montreux.

28. Januar 1977. Beteiligungen usw.
 Junihold SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 270). Domizil nun: Engalgasse 65 (bei Robert Bertschmann).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

31. Januar 1977.
 Grenz-Garage AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 390). Die Prokura von Sonja Gasser ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Franz Gasser-Ehrensperger, von Rothenburg, in Feuerthalen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

28. Januar 1977. Autoabbruchteile.
 H. Schlegel AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Januar 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Autoabbruchteilen jeglicher Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen einfachen Gesellschaft «H. Schlegel & Sohn», in St. Gallen, bestehend aus den Gesellschaftern Hansruedi Schlegel und Hans Schlegel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1977 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmeh Bilanz per 1. Januar 1977 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 65 173.30 und Passiven von Fr. 2602.50, zum Uebernahmepreis von Fr. 62 570.80, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Willi Schlegel, in Krombühl, Gemeinde Wittenbach, Präsident, und Hansruedi Schlegel, in St. Gallen, beide von Buchs SG. Geschäftsadresse: Oberschachen 11, 9016 St. Gallen.

28. Januar 1977.
 Bodan-Gleiseindeckungs AG, in Goldach (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 914). Kurt Schaffner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Fluri, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Sonnhaldenstrasse 32, bei Karl Fluri.

28. Januar 1977. Nahrungsmittel.
 Ovag AG, in Zuzwil, Herstellung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2879). Die Prokura von Karl Baumgartner ist erloschen.

28. Januar 1977.
 Fisba-Stoffles Taschentuch AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1848). Die Prokura von Jürg Alder ist erloschen.

28. Januar 1977.
 A. W. Faber-Castell (Holding) AG, in Grabs (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Die Prokura von Otto Stalder ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Oberstüdlstrasse 3, Haus Zentrum (eigenes Büro).

28. Januar 1977.
 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassungen in Rorschach, Wil, Au und St. Margrethen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2479), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Reto Petrali, von Corticiasca, in Arbon.

28. Januar 1977.
 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2479), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Paul Eggenberger führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Reto Petrali, von Corticiasca, in Arbon, sowie Kollektivprokura zu zweien an Martin Padun, von Chur, in Räfis, Gemeinde Buchs.

28. Januar 1977.
 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2479), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Reto Petrali, von Corticiasca, in Arbon, sowie Kollektivprokura zu zweien an Victor Graber, von Oberhelfenschwil, in Kriessern, Gemeinde Oberriet.

28. Januar 1977.
 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2479), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Reto Petrali, von Corticiasca, in Arbon, sowie Kollektivprokura zu zweien an Hanspeter Braun, von und in St. Gallen; René Dalla-Rosa, von Zizers, in Arbon, und Charles Wessner, von Gams, in St. Gallen.

28. Januar 1977.
 Käsergenossenschaft Ergeten-Niederwil, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182). An der Generalversammlung vom 5. August 1976 wurden die Statuten teilweise geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nun unbeschränkt und solidarisch.

28. Januar 1977. Autoreisen.

Hans Hohl, in St. Gallen. Autoreisen und Transporte (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 614). Die Firma lautet nun: **Hohl Autoreisen & Transporte**.

28. Januar 1977. Wolle.

G. Stöckli, in Rorschacherberg. Handel mit Wolle (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2199). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Januar 1977. Industrieprodukte.

Willi Strülli, in Egg, Gemeinde Flawil. Engros-Handel mit Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1961, S. 2926). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar 1977. Restaurant.

Frau Alice Stäheli, in Rorschach. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Alice Stäheli-Bischofberger, von Egnach, in Rorschach. Betrieb des Restaurants Eisenbahn. Promenadenstrasse 29.

28. Januar 1977. Technische Apparate.

E. Engeli, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald. Inhaber der Firma ist Emil Engeli, von Graltshausen, Gemeinde Berg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald. Übernahme von Vertretungen technischer Apparate. St. Gallerstrasse 53, 9032 Engelburg.

31. Januar 1977.

Hemag Vertriebs AG, in Balgach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Januar 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Maschinen und Werkzeugen aller Art sowie Beratung und Betriebsorganisation. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an Unternehmungen gleicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und verpachten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Heule, von Widnau, in Balgach. Geschäftsadresse: J. L. Custerstrasse 1326.

31. Januar 1977.

Simpla Plastics St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Dr. Arnold Fessler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Nestor Solenthaler, von Urnäsch, in Herisau.

31. Januar 1977. Spenglererei.

G. Jung AG, Rapperswil, in Rapperswil. Betrieb einer Spenglererei usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3027). Georg Jung, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Heinz Jung wurde zum Präsidenten ernannt; er führt nun Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Arie von Trüffel, welcher Geschäftsführer bleibt und anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift führt, sowie Max Weiss, von Hundwil, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1977.

Holzfix Do-it-yourself AG, in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3118). Max W. A. Kamer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Bruno Ruoss-Gubser sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt Gert Claus Littmann, von Baden, in Zollikon, Gemeinde Zollikon. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Kurz, von Schinznach-Dorf, in Unterägeri.

31. Januar 1977. Patente.

Soprat AG, in St. Gallen. Kauf und Verkauf sowie Auswertung von Patenten, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2838). Die Prokura von Dr. Fredmund Malik ist erloschen.

31. Januar 1977.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassungen in Flawil; Wil; Au; Heerbrugg, Gemeinde A. u. St. Margrethen (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3118) sowie in Rapperswil (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1439), und Altstätten (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1976, S. 2995). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Alfred Schaefer, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Philippe de Weck führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates.

31. Januar 1977.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 374). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Alfred Schaefer, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Philippe de Weck führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Graf, von Rechtoebel, in Jegenstorf.

31. Januar 1977.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Lichtensteig (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 374). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Alfred Schaefer, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Philippe de Weck führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Fehr, von Widnau, in St. Gallen.

31. Januar 1977.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1977). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Alfred Schaefer, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Philippe de Weck führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Grädel, von Huttwil, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Kurt Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen.

31. Januar 1977.

Fessler & Co. Dipl. Ingenieure ETH/SIA, bisher in Gossau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 137). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Gallen verlegt. Geschäftsadresse: Heinestrasse 17.

31. Januar 1977.

Ernst Rechsteiner & Co., in Sargans. Verkauf von Zimmernachweistafeln und Schildern. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1531). Diese Firma ist infolge Auflösung und bendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ernst Rechsteiner», in Sargans.

31. Januar 1977.

W. Pätzold, Radio-Television, in St. Gallen (SHAB Nr. 29 vom 2. 5. 1971, S. 290). Der Firm inhaber Walter Pätzold wohnt nun in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Stöckelbergstrasse 2.

31. Januar 1977. Kleider.

Peppino Carianni, Filiale St. Gallen, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Peppino Carianni», mit Hauptsitz in Arbon, welche am 15. April 1971 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1006), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Geschäftsadresse: Handel mit Da-

men- und Herrenkonfektion. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Inhaber Peppino Carianni, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 152, Grossacker.

31. Januar 1977.

Tourist-Shop Klara Näf-Berger, in Buchs (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2420). Die Firm inhaberin Klara Näf-Berger wohnt nun in Rorschacherberg.

31. Januar 1977. Waren aller Art.

Ernst Rechsteiner, in Sargans. Vertrieb von Neuheiten (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Übernahme der Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Ernst Rechsteiner & Co.», in Sargans.

31. Januar 1977. Restaurant.

Maria Schöb-Büchel, in Gams. Inhaberin der Firma ist Maria Schöb-Büchel, von und in Gams. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

31. Januar 1977. Schreinererei.

H. P. Lemmenmeier, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Hans Peter Lemmenmeier, von Wuppenau, in Rorschacherberg. Schreinererei. Innenausbau und Montagen; Handel mit und Vermittlung von Innenausbau- und Bauprodukten. Bachwisstrasse 12.

31. Januar 1977. Textilien.

Serates AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Januar 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Paul Köppel, von und in Widnau. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 20.

31. Januar 1977.

Univenda Handels AG Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1255). An der Generalversammlung vom 31. Januar 1977 wurde die Firmabezeichnung geändert in **Univenda Handels AG** und der Sitz der Gesellschaft nach Rapperswil verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 26. Februar 1970 (revidiert am 11. 8. und 29. 8. 1973, 15. 3. 1974 und 29. 10. 1975), wurden entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Handelsgeschäfte aller Art im In- und Ausland zu finanzieren und selber solche Geschäfte tätigen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die bisherigen 6000 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Eduard Harms, von Hittnau, in Zürich. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 36, 8640 Rapperswil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

28. Januar 1977.

Gip Aktiengesellschaft für Industriebeteiligung und Patentverwertung, in Chur (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1613). Statuten am 21. 1. 1977 revidiert. Neuer Firmenname: **GIP Aktiengesellschaft für Industrie- und Schiffsbeteiligungen**. Neuer Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Industrien; Erwerb von Schiffen, deren Vercharterung und Verwertung, sowie die Beteiligung an Schiffahrtunternehmen im In- und Ausland. Erwerb und Verwertung von Liegenschaften.

28. Januar 1977. Handelsgeschäfte.

Irmana GmbH, in Chur. Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2974). Öffentliche Urkunde vom 14. 1. 1977. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

28. Januar 1977.

Gewil AG, in liquidazione, in Coira. mobili ed immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 12. 1975, N° 286, p. 3492). La liquidazione è terminata. La ragione sociale viene radiata.

28. Januar 1977. Kühllhäuser.

Coolbox AG, in Zug (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2864). Statuten am 11. 1. 1977 revidiert. Neuer Sitz: Arosa. Zweck: Bau und Betrieb von Kühllhäusern und Erwerb und Verwertung von Immobilien jeder Art. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. 4. 1968. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Neues Domizil: c/o Zinsli Treuhand AG, Haus Madrisa, 7050 Arosa.

28. Januar 1977. Partecipazioni.

Carvelia AG, in Coira. partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 12. 1976, N° 295, p. 3601). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

28. Januar 1977. Partecipazioni.

Rudyli SA, in Rovereto. partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 2. 1972, N° 45, p. 477). Atto pubblico del 26. 1. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Rudyli SA**, in liquidazione. Liquidatori con firma individuale sono D' Severo Antonini, finora amministratore unico; la sua firma quale amministratore è estinta, e Silvano Agostoni, da Miglieglia, in Aranno.

28. Januar 1977. Partecipazioni.

Gladiator AG, in Rovereto. partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 3. 1972, N° 59, p. 626). Atto pubblico del 26. 1. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Gladiator AG**, in liquidazione. Liquidatori con firma individuale sono D' Severo Antonini, finora amministratore unico; la sua firma quale amministratore è estinta, e Silvano Agostoni, da Miglieglia, in Aranno.

28. Januar 1977.

Ovestim Ovest Immobiliare Società Anonima, in Coira. immobili, ecc. (FUSC del 13. 1. 1977, N° 10, p. 124). Nuovo recapito: c/o D' Romano Kunz, Ottoplatz 19, 7000 Coira.

31. Januar 1977.

Coiffure Réduit AG, in St. Moritz. Damen- und Herrencoiffeurgeschäfte (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 34). Anita Steinmann, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Bruno Steinmann, Präsident, und Roger Rohner, Vizepräsident, zeichnen nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Mitglied: Robert Roehner, Staatsangehöriger der BRD, in St. Moritz; er zeichnet einzeln.

31. Januar 1977.

Sportanlagen AG, Val Müstair, in Tschiers (SHAB Nr. 97 vom 16. 4. 1975, S. 999). Statuten am 24. 1. 1976 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 300 000, bisher eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, lautet nun auf 1200 Namenaktien zu Fr. 250.

31. Januar 1977.

Kraftwerke Hinterrhein A.G., in Thusis (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730). Neue Kollektivprokura zu zweien: Plinio Tognina, von Brusio, in Thusis. Die Prokura von Paul Lorenz ist erloschen.

31. Januar 1977. Sanitärinstallationen.

Leo Guler Ing. AG, in Klosters. Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 101). Christian Guler, Verwaltungsrat ohne Unterschrift, nun wohnhaft in Klosters, wird Einzelprokura erteilt.

31. Januar 1977. Hotel.

Th. Fasciati, in Silvaplana. Betrieb des Hotels Arlas (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1956, S. 1587). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Januar 1977.

Grilon S.A., in Domat/Ems. Handel mit Grilonprodukten usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2940). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Fust, von Mosnang, in Domat/Ems; seine Prokura ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Andreas Brügger, von Frutigen BE, in Chur, und Silvio Pozzoli, von Sta. Maria i. M., in Zizers. Die Prokura von Paul Bischofberger ist erloschen.

31. Januar 1977. Liegenschaften.

Casa Linda AG, in Arosa. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1974, S. 2041). Richard Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Yvonne Beatrice Anderegg ist nicht mehr Präsidentin, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

31. Januar 1977.

Immobiliën Corina A.G., in Davos. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 913). Leonhard Darnuzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Walter Schwager, von Wallenwil und Balterswil TG, in Davos. Präsident, und Susanne Binggeli-Schwager, von Wahlen BE, in Allschwil BL; sie zeichnen einzeln. Neues Domizil: c/o Walter Schwager, Tobelmühlestrasse 5, 7270 Davos.

31. Januar 1977. Patente.

Jet-Color AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2800). Statuten am 10. 12. 1976 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Verwertung von Patenten und Schutzrechten, insbesondere auf dem Gebiet der Farberzeugung, insbes. Textilien, Handel und Beteiligung an Unternehmen jeder Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. 10. 1972 und wurden am 19. 9. 1975 revidiert. Aktienkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Guido Caviezel, lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis. Präsident, und Glado von May, von Bern in Küsnacht ZH; beide zeichnen einzeln wie bisher. Neues Domizil: c/o Guido Caviezel, Bahnhofstrasse 9, 7000 Chur.

31. gennaio 1977. Partecipazioni.

Lamir AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 26. 1. 1977. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è D' Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Pubblicazioni: sul FUSC. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12, 7000 Coira.

31. gennaio 1977.

Inpharazam Trading Company S.A., in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 28. gennaio 1977. Scopo: la rappresentanza, l'importazione e l'esportazione di prodotti farmaceutici e di materie prime per l'industria chimico-farmaceutica ed ogni prestazione di servizio amministrativo a favore della clientela. Essa non può acquistare beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC e sul Foglio Ufficiale del Cantone. Consiglio di amministrazione composto da 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico: D' Spartaco Chiesa, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio D' Ugo Zandralli, 6535 Rovereto.

Aargau - Argovie - Argovia

31. Januar 1977. Hoch- und Tiefbau.

Casimir Hunziker AG, in Aarau. Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1324). Hans Rytz, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Kolliken.

31. Januar 1977. Elektrische Apparate.

Sprecher & Schuh AG, in Aarau. elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3137). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Franz Ackermann, von Hendschiken, in Aarau; Paul Degen, von Liedertschwil, in Oberentfelden; Josef Marty, von Unterberg, in Oberentfelden, und Ulrich Zahn, von Oberentfelden, in Aarau.

31. Januar 1977.

Sprecher & Schuh Verkauf AG, in Aarau. elektrische Apparate (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3153). Prokura zu zweien neu: Walter Bolliger, von Küttingen, in Chur, und Heinz Gut, von Zürich, in Zug.

31. Januar 1977.

Valli AG, Strassenbau, in Aarau (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2773). Domizil: bei Maja Valli, Hunzikerstrasse 9. Geschäftsbüro: Pulverhausweg 11, 5033 Buchs. Karl Valli, Verwaltungsrat, wohnt nun in Küttingen-Rombach.

31. Januar 1977. Getränke.

M. Eng AG, in Aargau. Getränkehandlung (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1730). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Meinrad Eng. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Heinz B. Eng, von Stüsslingen, in Olten, Präsident, und Hans Rudolf Eng, Delegierter, bisher Prokurist. Prokura erloschen.

31. Januar 1977. Maschinen.

TBS Schlager AG, in Aargau. Maschinen und Geräte usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 301). Prokura zu zweien neu: Anastasia Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Olten.

31. Januar 1977.

Creative Workshop AG, in Baden. Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 523). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Verena Keller, deren Unterschrift erloschen ist, und Heinz Zweifel. Urs Knecht, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun nur noch als Verwaltungsratsmitglied zu zweien, als Geschäftsführer nicht mehr.

31. Januar 1977. Gummiwaren.

Lonstroff-BTR AG Aarau, bisher in Aarau. Gummiwaren (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1976, S. 697). Statutenänderung: 18. 1. 1977. Neuer Sitz: Buchs. Industriestrasse 250. Firma nun: **Lonstroff-BTR AG (Lonstroff-BTR SA) (Lonstroff-BTR Ltd)**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Spaeti, Präsident, und Dr. Hermann

Rauber. Unterschriften erloschen. Cyril F. M. Garner, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: William D. T. Tapley, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (Berkshire, GB); Rudolf Hürlimann, von Winterthur, in Minusio, und Jules Hasler, von Männedorf, in Buchs AG, sowie Willi Bäumli, nun stellvertretender Direktor. Letzterer zeichnet auch als stellvertretender Direktor zu zweien. Dr. Hans Rudolf Schwallier zeichnet nun als Vizedirektor weiterhin zu zweien. Markus Niggli, Prokurist, wohnt nun in Lostorf.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

31 gennaio 1977. Pneumatici. Dimeo S.A., in Giubiasco, acquisto e vendita di pneumatici, ecc. (FUSC del 5.2.1975, N° 29, p. 321). Remo Storni, dimissionario, non è più segretario del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

31 gennaio 1977. Calzature. Vincenzo Popolo, in Giubiasco. Titolare della ditta è Vincenzo Popolo, cittadino italiano, in Giubiasco. Commercio di calzature e abbigliamento. Recapito: Piazza Grande. Negozio anche in Bellinzona, viale Stazione 3, c/o Casalinga S.A.

31 gennaio 1977. Articoli in pelle. Apella S.A., in Cadenazzo, produzione articoli in pelle, ecc. (FUSC del 19.10.1976, N° 245, p. 2955). Raffaella Fornera, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Lolan Irene Strömberg, da Lucerna, in Locarno, è nominata amministratrice unica con firma individuale.

31 gennaio 1977. Pianturina S.A., in Cadenazzo, compra di immobili, ecc. (FUSC del 21.11.1973, N° 273, p. 3106). Radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede in Lugano (FUSC del 28.12.1976, N° 304, p. 3734).

31 gennaio 1977. Banca della Svizzera Italiana, Succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 12.2.1976, N° 35, p. 419), società anonima con sede principale in Lugano. Riccardo Moscatelli, ora in Sorengo, è ora direttore; Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore e Martin Horat, da Svitto, in Cassina d'Agno, sono nominati condirettori, tutti con firma collettiva a due. Bianchini Sandro, da Arbedo, in Bellinzona è nominato procuratore con firma collettiva a due solo per la succursale. Carlo Guzzi, non è più procuratore e la sua firma è estinta.

31 gennaio 1977. Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC del 3.2.1976, N° 27, p. 314). Venerio Quadri, da Lugaggia, in Tesserete, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due per l'intera impresa. Rolf Giedemann, da Basilea e Niederdorf, in Giubiasco, è nominato procuratore con firma collettiva a due per la sede principale.

31 gennaio 1977. Costruzioni. Società Anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona, a costruzioni di ogni genere, ecc. (FUSC del 26.11.1976, N° 278, p. 3394), società anonima con sede principale in Ginevra. Michel Morend non è più procuratore e la sua firma è estinta.

31 gennaio 1977. Materiale da costruzione. Novimex di Holecz Ferenc, in Bellinzona. Titolare della ditta è Ferenc Holecz, da ed in Bellinzona. Importazione, esportazione e commercio di materiale da costruzione di ogni genere. Recapito: via Luini 7.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

31 gennaio 1977. Macelleria. Fiori Aldo, in Cevio (FUSC del 29.11.1961, N° 280, p. 3477). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Ufficio di Locarno

28 gennaio 1977. Gerenza grotto. Sorelle Balemi fu Francesco Grotto Scalinata, in Tenero-Contrà. Livia Balemi, da Fusio, in Tenero-Contrà; Franceschina Balemi, da Fusio, in Tenero-Contrà; Marina Riva nata Balemi, autorizzata dal marito Giusto Riva, da Calocico, in Tenero-Contrà, hanno costituito in data 1° gennaio 1977 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Genere di commercio: gerenza grotto Scalinata. Recapito: Tenero, via Contra.

28 gennaio 1977. Autorimessa. RASA - Allcars di Ramp Alfredo, in Rasa di Intragna (FUSC del 15.4.1975, N° 86, p. 982). Il genere di commercio viene modificato in: la vendita e il servizio di autovetture per tutta la Svizzera, la rappresentanza in generale, mantenimento di un garage a Canobbio. Nuovi uffici: Canobbio, via Sonvico 9.

28 gennaio 1977. Immobiliare. Cabbione S.A., in Muraltio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 28 dicembre 1976. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di beni immobiliari; in particolare l'acquisto di un appartamento in Muraltio foglio PPP 1263; 10/1000 comproprietà del foglio particella 110 con diritto esclusivo sull'appartamento N° 53 al blocco sub. A, ed una quota di comproprietà di 2/78 del foglio PPP 1283, autorimessa. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: uno o più membri. Attualmente: Milo Ingold, da ed in Muraltio, amministratore unico con firma individuale. Recapito: presso l'amministratore Milo Ingold, via Gottardo.

28 gennaio 1977. Bar. Sovera Giovanni, in Minusio. Titolare: Giovanni Sovera, da Muraltio, in Minusio. Genere di commercio: gerenza bar «Jolly». Recapito: via San Gottardo 177.

28 gennaio 1977. Costruzioni metalliche. Efrem Regazzi, in Gordola (FUSC dell'8.8.1975, N° 183, p. 2189). Luciano Nessi non è più procuratore, la sua firma è cancellata. Gianmario Matasci, da Sonogno, in Gordola, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

28 gennaio 1977. Bruciatori. A.D'Angelo, in Locarno. Titolare: Alberino D'Angelo, cittadino italiano, in Locarno. Genere di commercio: vendita, riparazione, manutenzione di bruciatori ad olio o gas. Recapito: via Lavizzari 7.

28 gennaio 1977. Pavimenti e rivestimenti. Mondada Anselmo, in Losone (FUSC dell'4.2.1972, N° 29, p. 310). La ditta viene cancellata per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

26 gennaio 1977. Esercizio pubblico. Gemmo Agostino e Marianne, in Viganella. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1.2.1977 una società in nome collettivo tra Agostino Gemmo, di nazionalità italiana, in Paradiso, e Marianne Gemmo, nata Brun, da Hitzkirch, in Paradiso, entrambi con firma collettiva a due. Esercizio pubblico. Via ai Propoli 1.

28 gennaio 1977. Radio, ecc. Oleggini & Co - radio TV-elettrodomestici-Servizio Bosch, in Rivera, vendita di apparecchi radio, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 18.9.1972, N° 219, p. 2433). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

28 gennaio 1977. Handelsfinanz A.G., in Lugano, finanziamento di operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 24.7.1975, N° 170, p. 2042). Nuovo recapito: via Pretorio 13, c/o studio G. Piazza.

31 gennaio 1977. Immobili, ecc. Lussuosa S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27.12.1973, N° 301, p. 3398). Fabrizio Pessina, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due: Sandra Ricci, da Lugano, in Savosa.

31 gennaio 1977. Navi, ecc. Marigest S.A., in Lugano, il noleggio di navi, ecc. (FUSC del 16.10.1974, N° 242, p. 2764). Fabrizio Pessina, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale: Elena Riberti, da Lugano, in Pregassona.

31 gennaio 1977. Adorfin Corp., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 17.12.1974, N° 295, p. 3372).

Coreofin A.G., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 17.12.1974, N° 295, p. 3372).

Dunlin Invest Corp., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 17.12.1974, N° 295, p. 3372).

Elnar Invest Corp., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 17.12.1974, N° 295, p. 3372).

Fabrizio Pessina, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Gianfranco De Pietri, da Campo Vallemaggia, in Lugano.

31 gennaio 1977. Cutlery Lindar S.A., in Lugano, l'esportazione di beni mobili, ecc. (FUSC del 24.2.1975, N° 45, p. 497).

Halotiss A.G., in Lugano, la costruzione di beni immobili, ecc. (FUSC del 4.9.1973, N° 206, p. 2450).

Interconsul S.A., in Lugano, attività di carattere fiduciaria, ecc. (FUSC del 29.5.1975, N° 122, p. 1475).

Inter-Lines Services Corp., in Lugano, trasporti per via marittima, ecc., società anonima (FUSC del 6.12.1974, N° 286, p. 3261).

Tidak Invest. Corp., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 26.11.1974, N° 277, p. 3161).

Fabrizio Pessina, dimissionario, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Sandra Ricci, da Lugano, in Savosa.

31 gennaio 1977. Alberghi, ecc. Hotel Residence Principe Lepoldo S.A., in Lugano, l'esercizio di alberghi, ecc. (FUSC del 7.12.1976, N° 287, p. 3504). Francalberto Bernasconi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, presidente (nuovo); Pierluigi Sicilia, membro, ed Edoardo Skory, già presidente ora membro (già iscritti), tutti con firma collettiva a due.

31 gennaio 1977. Igienie, ecc. Mirabella di Ursula Hofstätter, in Lugano. Titolare: Ursula Hofstätter, da Cadempino, in Lugano. Giovanni Oso, di nazionalità italiana, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale. Prodotti per l'igiene. Via Brentani 19a.

31 gennaio 1977. Garage, ecc. Stazione Palma d'Oro S.A., a Paradiso, la gestione di un garage, ecc. (FUSC del 14.5.1974, N° 111, p. 1325). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27.1.1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Stazione Palma d'Oro S.A. in liquidazione da Ernesto Schmid, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale.

31 gennaio 1977. Patrimoni, ecc. Finanziaria Eremo S.A., in Lugano, l'amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 14.8.1973, N° 188, p. 2278). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 22.12.1976, N° 300, p. 3674).

Distretto di Mendrisio

28 gennaio 1977. Partecipazioni. Bojama S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24.6.1974, N° 144, p. 1734). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 6.1.1977, N° 4, p. 40).

28 gennaio 1977. Tintoria e lavanderia. La Candida S.A., in Mendrisio, esercizio di una tintoria e lavanderia, ecc. (FUSC del 27.8.1971, N° 199, p. 2117). Paul Kautz, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Marco Vescovi, da Bellinzona, in Mendrisio, membro del C.A., con firma collettiva a due.

28 gennaio 1977. Atelier di confezioni varie. Texco Nova di Prinsen Frans, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Frans Prinsen, cittadino olandese, in Vacallo. Atelier di confezioni varie. Via Stazione 13, 6828 Balerna.

28 gennaio 1977. Amministrazioni. Ceppi & Co., in Chiasso. Fausta Ferretti, nata Ceppi, moglie di Achille, da Morbio Superiore, in Mendrisio, debitamente autorizzata dal marito all'iscrizione; Nora Ceppi, da Morbio Superiore, in Mendrisio; Vittorio Cereghetti, da Muggio, in Mendrisio, e Fausto Consolascio, da Brione sopra Minusio, in Vacallo, hanno costituito a partire dal 1° gennaio 1977, una società in nome collettivo. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due dei soci. Amministrazioni e commercio immobiliare; rappresentanze e consulenze finanziarie. Corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

28 gennaio 1977. Materiali vari. Maperech S.A., in Chiasso, l'esercizio del commercio di materiali vari, ecc. (FUSC del 16.12.1974, N° 294, p. 3358). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Maperech S.A. in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A., in Chiasso. Giuseppe

Poma non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

28 gennaio 1977. Partecipazioni. Claz Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2.10.1974, N° 230, p. 3652). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Claz Holding in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A., in Chiasso. Armando Pedrazzini e Fausto Ritter, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

28 gennaio 1977. Banca della Svizzera Italiana, succursale di Chiasso (FUSC del 12.2.1976, N° 35, p. 420). Riccardo Moscatelli, ora in Sorengo, è ora direttore; Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore e Martin Horat, da Svitto, in Cassina d'Agno, sono stati nominati condirettori; tutti con firma collettiva a due per tutta l'impresa. La firma del procuratore Adolfo Valsangiacomo è estinta.

28 gennaio 1977. Banca della Svizzera Italiana, succursale di Mendrisio (FUSC del 13.4.1976, N° 87, p. 1017). Riccardo Moscatelli, ora in Sorengo, è ora direttore; Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore, e Martin Horat, da Svitto, in Cassina d'Agno, sono stati nominati condirettori, tutti con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Gianrenzo Binaghi, già vice-direttore della succursale è ora direttore della succursale, con firma collettiva a due. Edo Bellandi, da ed in Mendrisio, e Emilio Fontana, da ed in Mendrisio, sono stati nominati procuratori della succursale, con firma collettiva a due. La firma del direttore Gianclaudio Ortellì è estinta.

31 gennaio 1977. Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Chiasso, con sede principale a Bellinzona (FUSC del 15.4.1976, N° 89, p. 1042). Venerio Quadri, da Lugaggia, in Tesserete, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due. Franco Lurati, da ed in Chiasso, e Franco Agostoni, da Morbio Inferiore, in Vacallo, sono stati nominati procuratori della succursale, con firma collettiva a due.

31 gennaio 1977. Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale (agenzia) di Mendrisio, con sede principale a Bellinzona (FUSC del 16.12.1975, N° 294, p. 3344). Venerio Quadri, da Lugaggia, in Tesserete, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due.

31 gennaio 1977. Operazioni finanziarie. Vonwiller S.A., in Chiasso, ogni operazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'1.7.1974, N° 150, p. 1809). Gilbert Jackson, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, e Claudio Andrighetti, cittadino italiano, in Milano (I), sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione: ambedue con firma collettiva a due.

31 gennaio 1977. Immobili. Platera S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 30.8.1972, N° 203, p. 2288). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Platera S.A. in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Partecipazioni. Giussima Tre S.A., in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28.1.1972, N° 23, p. 246/7). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Giussima Tre S.A. in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Partecipazioni. Nefeli S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 19.2.1970, N° 41, p. 381). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Nefeli S.A. Holding in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Immobili. Poldomus A.G., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 24.11.1972, N° 277, p. 3036). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Poldomus A.G. in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Partecipazioni. Zurlam A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13.11.1972, N° 267, p. 2930). Con decisione assembleare del 25 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Zurlam A.G. Holding in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Partecipazioni. Techwarm A.G. Holding, in Mendrisio, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 30.9.1964, N° 227, p. 2937). Con decisione assembleare del 25 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Techwarm A.G. Holding in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Floriana Bremer, Largo Soldini 2, 6850 Mendrisio.

31 gennaio 1977. Partecipazioni.

Wilhelmine A.G., in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 18. 11. 1976, N° 271, p. 3316). Con decisione assembleare del 25 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Wilhelmine A.G. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Mendrisio, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Partecipazioni.

Ismea S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 5. 10. 1967, N° 233, p. 3306). Con decisione assembleare del 25 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Ismea S.A. Holding in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Mendrisio, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1977. Partecipazioni.

Plastedit Holding S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 18. 6. 1976, N° 140, p. 1740). Con decisione assembleare del 28 gennaio 1977 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Chiasso. Scopo: la partecipazione e il finanziamento sotto qualsiasi forma, in società od enti che operano nel campo dei prodotti plastici in genere e in quello dell'applicazione edile in particolare; l'acquisto, la concessione, la mediazione e la commercializzazione di brevetti relativi sempre in forma di partecipazione a ditte o enti, nonché ogni attività connessa con lo sfruttamento di brevetti per l'applicazione, sotto qualsiasi forma, di prodotti plastici e simili. Gli statuti originali sono in data 2 giugno 1976. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Fernando Cavalli, da Versico, in Morbio Superiore, con firma individuale. La sua firma quale membro del consiglio di amministrazione (C.A.), è estinta. Renzo Galfetti e Giorgio Giorgerini, dimissionari, non fanno più parte del C.A.; le loro firme sono estinte. Recapito: c/o studio legale Galfetti-Fontana, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

17 janvier 1977.

Tetra pak développement S.A. à Lausanne (FOSC du 6. 10. 1976, p. 2830). Lennart Erik Olsson (directeur inscrit) est nommé administrateur-délégué et continue à signer individuellement. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jacques Bonfils, de Rueyres-les-Prés, à Fribourg.

18 janvier 1977.

Clinique des Charmettes S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 8. 1976, p. 2219). Statuts modifiés le 10 janvier 1977. Capital porté de fr. 850 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, série A, et 150 actions de fr. 1000, série C, toutes nominatives et entièrement libérées. Les 400 actions nominatives de fr. 1000, série C, sont converties en 400 actions nominatives de fr. 1000, série B. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 100, série A, privilégiées quant au droit de vote et de souscription; et 900 actions de fr. 1000, série B, toutes nominatives.

28 janvier 1977. Publicité.

Cadola S.A., à Lausanne, commerce et représentation d'articles publicitaires et de cadeaux (FOSC du 2. 9. 1971, p. 2163). Udo Schmidt (vice-président et directeur inscrit) est nommé président; il reste directeur et continue à signer collectivement à deux. Le secrétaire Claude Jacoud (inscrit sans signature), également de Fiaugères et Besencon, est nommé vice-président avec signature individuelle. Humberto Menegalli (inscrit) n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer individuellement.

28 janvier 1977. Conseils.

Gestofid S.A., à Lausanne, consultations en matière d'organisation administrative et de publicité (FOSC du 31. 10. 1975, p. 2908). La procuration de Suzanne Dysli est éteinte.

28 janvier 1977.

Pharmedica S.A., à Crissier, produits pharmaceutiques (FOSC du 15. 10. 1975, p. 2769). Statuts modifiés le 17 décembre 1976. Nouvelle raison sociale: **Pharmuka S.A.**

28 janvier 1977. Immeubles.

Parc de Valency A.S.A., à Lausanne
Parc de Valency B.S.A., à Lausanne
S.I. Les Diablerets S.A., à Lausanne
S.I. Place de la Salaz B.S.A., à Lausanne
Société Foncière des Fiaux, à Lausanne
Courrette-Villard S.A., à Lausanne, sociétés anonymes immobilières (FOSC du 11. 11. 1976, p. 3241)

Par suite du transfert de leur siège à Zurich (FOSC du 21. 1. 1977, p. 210), ces raisons sociales sont radiées d'office du registre de Lausanne.

28 janvier 1977.

S.I. La Vaudaire A.S.A., à Lausanne
S.I. La Vaudaire C.S.A., à Lausanne
S.I. La Vaudaire E.S.A., à Lausanne
S.I. La Vaudaire G.S.A., à Lausanne
Société anonyme immobilière Les Uttins A, à Lausanne
Société anonyme immobilière Les Uttins B, à Lausanne, sociétés anonymes immobilières (FOSC du 11. 11. 1976, p. 3241)

Par suite du transfert de leur siège à Zurich (FOSC du 24. 1. 1977, p. 237), ces raisons sociales sont radiées d'office du registre de Lausanne.

28 janvier 1977.

Société immobilière d'Orient-Ville, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1947, p. 1246). Nouvelle adresse: rue Orient-Ville 8 (chez Hans-Heinrich Korrodi).

28 janvier 1977. Lin, déchets de coton, etc.

Prodatex S.A., à Lausanne, commerce dans le domaine du lin, des déchets de coton et de lin (FOSC du 16. 1. 1974, p. 146). Statuts modifiés le 27 janvier 1977. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000.

28 janvier 1977.

Intercuisines S.A., à Prilly, commerce d'agencements de cuisines, de salles de bains et carrelages (FOSC du 2. 12. 1974, p. 3215). Statuts modifiés le 28 janvier 1977. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500.

28 janvier 1977. Denrées alimentaires.

Shinsing S.A., à Lausanne, commerce et représentation de denrées alimentaires (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1743). Les administrateurs

Pierre Givel, Armand Ducuret et Tsé-Sing Chu sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Delessert, de Savigny et Forel (Lavaux), à Lausanne.

28 janvier 1977.

Société immobilière Jocerène S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 10. 1972, p. 2706). Statuts modifiés le 24 janvier 1977. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, en Budron B (chez Interpress S.A.).

28 janvier 1977.

Gaznat S.A. Société pour l'Approvisionnement et le Transport du Gaz Naturel en Suisse Romande, à Lausanne (FOSC du 12. 6. 1975, p. 1620). Les administrateurs sans signature Marc-Henri Morattel, Jean-Pierre Chopard et Raymond Matthey sont démissionnaires. La signature du secrétaire Philippe Ravussin, démissionnaire, est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Jean Rossier, de Rougemont, à Lausanne. Nouveaux administrateurs sans signature: Roland Mages, de Bex, à Corseaux; Paul-René Martin, de et à Lausanne, et Michel Delco, de Bellinzona, à Lausanne.

28 janvier 1977.

Texaco S.A. Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 6. 2. 1976, p. 355), avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur William Sample Barrack jr. est radiée. Paul Mattmann (président et directeur général inscrit) est actuellement à Zurich. La succursale est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Robert McCay, des USA, à Darien (Connecticut, USA).

31 janvier 1977. Café-restaurant.

Gaston von Guntzen, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Au Clair de Lune» (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2873). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 janvier 1977.

Fiduciaire Rochat, à Lausanne. Titulaire: Marc Rochat, du Lieu et La Sarraz, à Lausanne. Fiduciaire. Chemin de la Clochette.

31 janvier 1977.

Garage de la Paix S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 3. 1955, p. 701). La signature de l'administrateur Fridolin Ruckstuhl, démissionnaire, est radiée, et la procuration d'Ernest Berdoz éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président Francis Yaux, de Montreux, à Pully, et du secrétaire Paul Ketterer, des Bois, à Lausanne, et par la signature individuelle de la vice-présidente Hélène Imfeld, de Lungern, à Lausanne, et du directeur Ihab Hassan Borai, de et à Lausanne.

31 janvier 1977.

Valenti et Kuffer, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 27 janvier 1977. Associés: Gabriele Valenti, d'Italie, à Lausanne, et Pierre Kuffer, de et à Lausanne, tous deux avec signature collective à deux. Exploitation de locaux à mettre à la disposition de cercles privés. Rue Mauborget 2.

31 janvier 1977.

Publishing and Copyright, à Lausanne, société anonyme, édition et publication d'œuvres et ouvrages divers (FOSC du 26. 9. 1972, p. 2501). L'administrateur Emile Weber est démissionnaire; sa signature est radiée.

31 janvier 1977. Céréales.

H. Stern, à Lausanne, commerce en gros de céréales, denrées fourragères, engrais et autres matières premières (FOSC du 30. 10. 1967, p. 3593). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Henri Stern S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

31 janvier 1977. Produits agricoles.

Henri Stern S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 janvier 1977. But: commerce de gros de produits agricoles, de céréales panifiables, fourragères et à usage industriel, de denrées fourragères et alimentaires, d'agents auxiliaires de la production agricole, articles pour centres ménagers et horticoles (garden centers), et matières premières. Apport selon convention du 25 janvier 1977 et bilan au 31 décembre 1976: actifs (fr. 962 391.95) et passifs (fr. 388 086.60) de la raison individuelle «H. Stern», à Lausanne, soit un actif net de fr. 574 305.35, accepté pour ce prix, dont fr. 98 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Stern, de Donatyre et Lausanne, à Lausanne. Adresse: rue Beau-Séjour 24.

31 janvier 1977.

Senzimir Métallurgique S.A., à Lausanne, études et projets concernant l'équipement d'ateliers métallurgiques, et commerce de matériel (FOSC du 13. 5. 1975, p. 1296). L'administrateur Jean Coigny est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Louis Mordasini, de Comolengo, à Pully. Gilbert Progin n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Morges

27 janvier 1977.

P. Baud, Voyages, à Morges. Le chef de la maison est Pierre Baud, de Lausanne, à Ponte Tresa TI. But: organisation de voyages. Résidence de la Côte 30, Morges.

27 janvier 1977. Affûtage.

M. Caillat, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Marcel Caillat, de Féchy, à Prilly. Atelier d'affûtage et de mécanique. Avenue de la Gare 57bis.

28 janvier 1977. Automobiles.

Ed. Rochat, à Dènges, construction automobile et réparation (FOSC du 3. 11. 1966, p. 3469). La raison est radiée par suite de l'association du titulaire.

28 janvier 1977. Véhicules de chantier, etc.

Edouard Rochat S.A., à Dènges. Suivant acte authentique et statuts du 20 janvier 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la construction, la vente, l'achat et la représentation de véhicules industriels, de machines de chantier et de maintenance; la fabrication et la vente de pièces détachées, et pour objet la continuation de la maison Edouard Rochat, à Dènges, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 300 000 est divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Edouard Rochat, selon bilan au 1^{er} janvier 1977, annexé à l'acte authentique, accusant un actif de fr. 693 894.60 (immeuble, véhicules, machines, matériel, stock-marchandises et travaux en cours, débiteurs, caisse, chèques postaux, crédit suisse c/v), et un passif de fr. 269 611.80 (crédanciers-fournisseurs, réserves et provisions diverses), soit un actif net de fr. 424 282.80. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 424 282.80, contre remise à l'apporteur de 298 actions nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'apporteur restera créancier de la société pour le solde, doit fr. 126 282.80. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Edouard Rochat avec effet rétroactif au

1^{er} janvier 1977. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Edouard Rochat, de l'Abbaye et Le Lieu, à Dènges. Jean-Jacques Rochat, de l'Abbaye et Le Lieu, à Dènges, est directeur. Signature individuelle de l'administrateur ou du directeur. Locaux: La Pale, à Dènges.

28 janvier 1977. Faïences d'art.

Marjorie Chapuis, à Saint-Prex. Le chef de la maison est Marjorie Chapuis, de Valcyres-sous-Ursins, à Saint-Prex. Importation et vente de faïences d'art. Rue du Moty 9.

28 janvier 1977.

Chocolat Lobélia S. à r. l., à Morges (FOSC du 6. 8. 1975, p. 2169). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Zoug, sous la nouvelle raison sociale **Lobélia Holding GmbH** (FOSC du 11. 8. 1976, p. 2322).

28 janvier 1977. Bombes de tables.

André Reymond et Cie, à Morges, société en commandite, fabrication de bombes de tables, etc. (FOSC du 40. 3. 1957, p. 1151). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1975. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

24 janvier 1977.

Société immobilière Sous les Bois S.A., à Prangins. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 janvier 1977. But: toutes affaires immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Apport fait de la parcelle 652 du cadastre de Prangins, d'une surface totale de 1564 m², située au lieu dit «Sous le Bois», par M. Philippe Guex. L'apport est accepté pour le prix de fr. 130 000, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Cyrille Mertenat, de Soyhières (JB), à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: dans les locaux de Philippe Guex et Fils S.A., à Nyon.

27 janvier 1977. Produits agricoles.

Faupel S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1976, p. 761). Siège social transféré à Duillier. Statuts modifiés en conséquence le 21 janvier 1977. But: importation, exportation, représentation et commerce de produits agricoles et de produits de diverses natures. Les statuts originaux du 8 mars 1973 ont été modifiés en dernier lieu le 21 janvier 1977. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Josette Faupel, de Dailles, à Rolle (inscrite) est seule administratrice avec signature individuelle. Werner Faupel, de nationalité allemande, à Rolle (inscrite) est directeur avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: Zone industrielle, Duillier.

27 janvier 1977.

Romearna S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Siège social transféré à Duillier. Les statuts originaux du 28 avril 1975 ont été modifiés en conséquence le 21 janvier 1977. But: achat, vente, importation, exportation, commerce et traitement de produits carnés et autres, notamment entre la Suisse et la Roumanie. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Publications: FOSC. Josette Faupel, de Dailles, à Rolle, est seule administratrice avec signature individuelle (inscrite) et Werner Faupel, de nationalité allemande, à Rolle, est directeur avec signature individuelle (inscrite). Adresse: Zone industrielle, Duillier.

Bureau d'Orbe

31 janvier 1977. Café.

Marcel Duvoisin, à Vallorbe (FOSC du 19. 1. 1946, N° 15, p. 198). Exploitation du Café de la Poste. Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau d'Oron

31 janvier 1977.

Société de Laiterie de Montpreveyres, à Montpreveyres, société coopérative (FOSC du 26. 10. 1950, p. 2728). Le vice-président Samuel Badoux a démissionné et ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Etienne Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Montpreveyres (nouveau). Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

31 janvier 1977.

Société de Laiterie de Servion, à Servion, société coopérative (FOSC du 3. 2. 1953, p. 268). Le président Jean-Pierre Jaquier a démissionné et le secrétaire-caissier Paul Delisle est décédé; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Jean Masson, de Montreux, à Servion, nouveau secrétaire-caissier: Jean-Pierre Emery, des Cullayes, à Servion. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Rolle

31 janvier 1977. Immeubles.

S.I. Les Vernettes S.A., à Bursins, affaires immobilières (FOSC du 6. 4. 1971, p. 813). L'administrateur Yves Rytz a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Michel Mercier, de Lausanne, à Epalinges.

Bureau de Vevey

31 janvier 1977. Travaux publics.

Fredem S.A., à Vevey (FOSC du 8. 4. 1976, p. 971), matériel pour travaux publics. Capital social de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, actuellement entièrement libéré.

31 janvier 1977.

Trust Financier et Industriel S.A., à Montreux (FOSC du 24. 9. 1969, p. 2205). Adresse de la société: Grand'Rue 26, chez les notaires Rognon et Perrin.

31 janvier 1977.

Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 27. 8. 1976, p. 2464). La signature des sous-directeurs Claude Desmont et Jean-Robert Lavanchy, ainsi que la procuration conférée à Marcel Diacon, sont radiées. Karl Fleischnacker, d'Autriche, à Vevey, est sous-directeur avec signature collective à deux.

31 janvier 1977.

Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 27.8.1976, p. 2464), produits alimentaires et diététiques.
Nestlé S.A., succursale de Vevey (FOSC du 27.8.1976, p. 2464), avec siège à La Tour-de-Peilz.

Les signatures du directeur adjoint Denis Maday et des sous-directeurs Claude Desmont et Jean-Robert Lavanchy sont radiées. Gerd Kunze et Karl Fleischhacker sont maintenant sous-directeurs avec signature collective à deux; leurs procurations sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Georges Menoud, de Vuisternens-devant-Romont FR, à Vevey.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

31. Januar 1977. Fleisch.

Imexpor Brig AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 21. 1. 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tüftung sämtlicher Geschäfte im Zusammenhang mit dem Import und Export von Fleisch und sonstigen Nahrungsmitteln sowie Waren aller Art für eigene Rechnung und/oder auf Kommissions-, bzw. Provisionsbasis. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50.000, zerlegt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief, telegraphisch oder fernschriftlich erfolgen, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltung von einem bis mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Elmar Vogel, von Unterbüch, in Naters; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Brig, Tunnelstrasse 26, bei E. Vogel, Treuhand- und Verwaltungen AG, VTV.

31. Januar 1977.

Milchproduzenten-genossenschaft Zermatt, in Zermatt (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1970, S. 1110). Die Unterschriftsberechtigung des bisherigen Geschäftsführers Richard Imhof ist erloschen. Neues Rechtsdomicil: beim Präsidenten.

31. Januar 1977. Stahl, Eisen, Metalle.

Kiener & Wüthli AG, Zweigniederlassung in Visp, Handel mit Stahl, Eisen, Metallen, Kunststoffen und Waren aus diesen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1976, S. 2699). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Der Sitz der Zweigniederlassung ist nach Susten, Gemeinde Leuk, verlegt worden. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse. Die Einzelunterschrift von Max Bühler, Geschäftsführer, ist erloschen. Er führt nun Kollektivprokura zu zweien. Der Prokurist Rudolf Friedli wohnt nun in Avenches VD. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Hans Rudolf Habenberger, von Stein SG, in Münchenbuchsee BE.

Bureau de St-Maurice

Rectification.

Djorac SA, à Monthey (FOSC du 3.2.1977, N° 28, p. 364). Raison sociale exacte: Djorac SA.

31 janvier 1977. Horlogerie.

Chasor Watch SA, à Fullin, horlogerie (FOSC du 11.4.1974, p. 985). Statuts modifiés le 14.1.1977. Siège social transféré à Martigny. Adresse: avenue du Grand-St-Bernard 13.

31 janvier 1977. Immeubles.

SI Les Rives du Bisse SA, à Troistorrens. Nouvelle société anonyme. Statuts et convention d'apports du 19.11.1976. But social: promotion et construction d'immeubles, achat et vente d'appartements ou autres immeubles. Apport des parcelles N° 1469 et 2806 de Troistorrens accepté pour le prix de fr. 385 000, imputé sur le capital. Achat, pour fr. 150 000, de la parcelle 1468 de Troistorrens. Capital social: fr. 585 000, entièrement libéré, dont fr. 200 000, par compensation de créances, divisé en 585 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Président: René Martin, de et à Froideville; vice-président: Gabriel Monay, de Troistorrens; à Monthey, qui signent collectivement; membres: Jean Staudhammer, de Guitet, à Lausanne; Philippe Blank, de Cugy VD, à Aret; Pierre Scheidegger, de Hauteville, à Pully, et Joël Bianchi, de Filet, à Onex. Adresse: Morgins, les Fontaines Blanches, chez M^r Monay.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Complément

Gerafort S.A., à Neuchâtel, acquérir des participations, etc. (FOSC du 26.1.1977, N° 21, p. 279). Locaux: rue du Bassin 14, c/o Marc Hofer.

31 janvier 1977. Immeubles.

Poteaux S.A. en liquidation, à Neuchâtel, société immobilière dissoute (FOSC du 28.1.1977, N° 23, p. 304). L'administration fiscale fédérale ayant maintenant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

31 janvier 1977.

Société Immobilière Les Carrels S.A. en liquidation, à Neuchâtel, société dissoute (FOSC du 28.1.1977, N° 23, p. 304). L'administration fiscale fédérale ayant maintenant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

31 janvier 1977. Horlogerie.

Arthur Beuchat, au Landeron, fabrication, commerce et vente, achats de mouvements d'horlogerie et de montres (FOSC du 3.6.1971, N° 126, p. 1351). La raison est modifiée en Fabrique d'horlogerie Arthur Beuchat «Montres Cresta». Nouvelle adresse: rue St-Maurice 11d.

31 janvier 1977. Services.

Seibu (Europe) S.A., à Neuchâtel, fournitures de services, etc. (FOSC du 6.1.1976, N° 3, p. 23). Selon acte authentique du 13.12.1976, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. L'administratrice-présidente Kuniko Neret, née Tsutsumi, s'appelle désormais Kuniko Tsutsumi. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Hisashi Takamoto, de nationalité japonaise, à Tokyo, délégué, et Gabriel Oltramarc, de et à Genève.

31 janvier 1977.

S.I. Bretonne, à Neuchâtel, société anonyme immobilière (FOSC du 13.8.1976, N° 188, p. 2344). Suivant procès-verbal authentique du 10.1.1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale S.I. Bretonne en liquidation, par la Fiduciaire Schenker-Manrau S.A., à Pesex. Adresse de la société en liquidation: avenue Fornachon 29, à Pesex, c/o Fiduciaire Schenker-Manrau S.A.

31 janvier 1977. Construction.

Allanfranchini et Cie S.A., à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de construction en tout genre, etc. (FOSC du 24.7.1975, N° 170, p. 2043). Jean-Paul Arthur Allanfranchini, administrateur, secrétaire, est actuellement domicilié à Neuchâtel.

Genève - Genève - Ginevra

27 janvier 1977.

Boucherie-charcuterie de Thônex, François Floquet, à Thônex (FOSC du 22.7.1975, p. 2020). Le chef de la maison est maintenant originaire de Chêne-Bourg.

27 janvier 1977. Immeubles.

David C. James, à Bernex, courtage immobilier (FOSC du 29.4.1976, p. 1176). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 janvier 1977. Banque.

Leclerc & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 3.1.1977, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Charles Curty, de Montagny-les-Monts FR, à Genève; Pierre Moret, de Genève; Michel Romanens, de Sorens FR, et Joseph Stadelmann, de Genève, tous trois à Lancy.

27 janvier 1977. Chaussures.

Albert Mazzuoli, à Genève, chaussures (FOSC du 20.3.1972, p. 716). Procuration individuelle a été conférée à Jacqueline Beltrami, de Puidoux, à Genève.

27 janvier 1977. Atelier de polissage.

«Ferrigao» Carmen Ruiz, à Genève, atelier de polissage, etc. (FOSC du 13.8.1976, p. 2344). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 janvier 1977.

Dr. L. G. Vallette, chim. dipl. E.P.F.Z., à Genève, produits pharmaceutiques (FOSC du 7.3.1941, p. 470). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 janvier 1977.

Aist SA, à Genève, fournitures de services, transports, etc. (FOSC du 21.10.1976, p. 2982). Nouvelle raison de commerce: Bureau d'Exportations, de Services et de Transports BEST SA. Statuts modifiés le 21 janvier 1977.

27 janvier 1977.

Amoco Chemicals Marketing SA, à Genève, acheter et vendre des produits fabriqués ou ayant leur origine aux Etats-Unis d'Amérique, particulièrement dans le domaine de la pétrochimie, etc. (FOSC du 5.1.1977, p. 34). George-T. Simmons, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Peter-M. Kennel, des USA, à Chêne-Bougeries, secrétaire du conseil d'administration.

27 janvier 1977.

L'Atelier, à Genève, création et fonctionnement d'un lieu de réunion pour ses associés, société coopérative (FOSC du 20.2.1976, p. 495). Les administrateurs Jean-Paul Martin, nommé président; Alfred Blouet, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Hans Rohr, jusqu'ici vice-président, signent collectivement à deux.

27 janvier 1977.

Comint SA, à Genève, commerce international de tout genre, etc. (FOSC du 1.12.1976, p. 3447). Administration: Raffaele Stracquadanio, d'Italie, à Milan, président; Aldo Kern, nommé secrétaire; Rolando Zoppi, de San Vittore GR, à Morcote TI; Renzo di Pirmo, d'Australie, à Vauluse, Sidney (Australie), et Karl Dwyler, de Staffebach AG, à Genève. Signature individuelle de Raffaele Stracquadanio, Rolando Zoppi et Renzo di Pirmo. Les pouvoirs d'Aldo Kern sont radiés.

27 janvier 1977. Machines.

Deco Western SA, à Genève, vente et représentation de machines, etc. (FOSC du 3.12.1974, p. 3230). Le capital de fr. 200 000 est maintenant entièrement versé.

27 janvier 1977. Bois.

Dibad SA, à Genève, importation et exportation de bois africains, etc. (FOSC du 8.5.1974, p. 1267). Bernard Stadlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Küng, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

27 janvier 1977.

Dynapharm S.A., à Meyrin, exploitation de pharmacies (FOSC du 25.3.1976, p. 828). Richard Hermann et Charles Regamey ne sont plus associés ni gérants; leurs pouvoirs sont radiés. La part des associés Albert Fues, maintenant à Le Vaud VD, et Paolo Poncini est portée pour chacun d'eux à fr. 225 000. Nouveaux associés et gérants avec signature collective à deux: Alfred Sigerist, de Carouge, à Meyrin, et Rita Strub, de Zurich, à Vernier, chacun avec une part de fr. 75 000. Statuts modifiés le 11 janvier 1977.

27 janvier 1977.

Le Foyer-Aeaeas II, à Genève, développer un centre de vie sociale comportant des logements, etc., association (FOSC du 28.12.1973, p. 3410). Administration: comité de sept à neuf membres. Statuts modifiés le 7 décembre 1976. Les pouvoirs d'Alexandre Maystre et Michel Laroche sont radiés. Signature: collective à deux d'André Kaufmann, président; Gérard Wyssa, de Corseaux VD, à Genève, vice-président; Olivier Larequi, de Genève, à Lancy, vice-président; Guy Perrot, de et à Versoix, secrétaire, et Pierre Pittet, jusqu'ici vice-président, tous membres du comité. Nouvelle adresse: 9, avenue Sainte-Clotilde, chez Guy Perrot.

28 janvier 1977. Voyages.

«Artou» Félix Bollmann, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 7.1.1977, p. 55). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Lancy.

28 janvier 1977. Nettoyage du bâtiment.

«Propre et Net» Mme Renée Lausenz, à Bernex, entreprise de nettoyage du bâtiment, etc. (FOSC du 17.9.1973, p. 2553). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Propre et Net» M. René Lausenz, à Bernex.

28 janvier 1977. Nettoyage du bâtiment.

«Propre et Net» M. René Lausenz, à Bernex. Chef de la maison: René Lausenz, de France, à Bernex. Entreprise de nettoyage du bâtiment, d'appartements et de locaux commerciaux. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Propre et Net» Mme Renée Lausenz, à Bernex.

28 janvier 1977. Nettoyage chimique.

«Presseneto» D. Pivano, à Genève, entreprise de nettoyage chimique, etc. (FOSC du 26.10.1976, p. 3034). La maison n'exploite plus le commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne «Chiffon's Club», 17 A, rue de la Croix-d'Or.

28 janvier 1977. Opérations financières.

Accopius SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 16.12.1976, p. 3604). Nouvelle adresse: 22, rue Etienne-Dumont, chez Jean-Pierre Reber, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 5. Mai 1926 von Fr. 50.000.- mit einem Maximalzinsfuss von 5% lastend auf GB Baden Nr. 1363 Kat. Plan 25/2837, lautend auf Jean Ehrensperger, als Schuldner.

An allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist d.h. bis 14. Februar 1978 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (298⁹)

5400 Baden, den 9. Februar 1977

Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Inhaber der folgenden Werttitel:

- a) Titelmantel zum Stammanteil Nr. 259426 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.- (Farbe braun);
- b) Stammanteil Nr. 277141 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.- (Farbe braun), mit Coupons Nrn. 35 und ff.;
- c) Titelmantel zu den Stammanteilen Nrn. 371990, 335946/48 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.- (Farbe braun);
- d) Titelmantel zu den Stammanteilen Nrn. 295817/18 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.- (Farbe braun);
- e) Titelmantel zu den Stammanteilen Nrn. 284494, 350537 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.- (Farbe braun);
- f) Inhaberoobligation 5¼% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 29920, von nom. Fr. 10.000.-, mit Jahrescoupon per 22. Dezember 1975, fällig gewesen am 22. Dezember 1976;
- g) 4 Zertifikate zu 25 Anteilen Intermobilfonds, Nrn. 102308/11, mit Coupons Nrn. 7 und ff.;
- h) Titelmantel zu den Stammanteilen Nrn. 237141/42 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.- (Farbe braun);
- i) Titelmantel zu den Stammanteilen Nrn. 237871/72 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.- (Farbe braun);
- k) Kassaobligation 5¼% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 37809, von nom. Fr. 10.000.-, fällig gewesen am 14. Januar 1977;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (297⁹)

3011 Bern, den 9. Februar 1977

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Niederhäuser

Vermisst werden folgende Schuldbriefe:

1. Fr. 100.000.- vom 17. Dezember 1970, Beleg 24693, haftend in der II. Pfandstelle auf Urtenen Grundbuchblatt Nr. 1071, zugunsten der Frau Inge Gertrud Emilie Haacke geb. Bädeler, Unterseen;
2. Fr. 60.000.- vom 17. Dezember 1970, Beleg 24693, haftend in der III. Pfandstelle auf Urtenen Grundbuchblatt Nr. 1071, zugunsten der Frau Inge Gertrud Emilie Haacke geb. Bädeler, Unterseen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, die Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (293⁹)

3312 Fraubrunnen, den 8. Februar 1977

Der Gerichtspräsident:
Schindler

Vermisst wird der Schuldbrief von Fr. 3000.- vom 6. Juli 1953, Beleg 13535, haftend im IV. Rang auf Münchenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 732 des Hans Blaser, zugunsten Karl Blaser-Ruchi, Münchenbuchsee.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (294⁹)

3312 Fraubrunnen, den 8. Februar 1977

Der Gerichtspräsident:
Schindler

Es werden vermisst:

- 36 Prioritätsaktien der Pilatusbahngesellschaft, Nrn. 625-637, 638 bis 660, nominal je Fr. 100.-;
- 1 Obligation Fr. 1000.- 8% Anleihe Luzerner Kantonalbank 1974-1986, Nr. 1297, mit Jahrescoupons per 1. Juli 1975 und ff.;
- Altersparheft Nr. 60883 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG Luzern, haltend Fr. 13.15.15 per 14. Januar 1977.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (300⁹)

6000 Luzern, den 7. Februar 1977

Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt: Fischer

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 4266 der Luzerner Landbank AG, Grosswangen, haltend per 1. Januar 1977 Fr. 5563.–.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (299¹)

6210 Sursee, den 8. Februar 1977

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wigger

Der Inhaber-Kassenschein Nr. A 7467 von Fr. 1000.– der Amtssparniskasse Thun, zugunsten Frau Elsa Liebethal-Graa, Brunnhüsiweg 2, Oberhofen, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Kassenschein sonst kraftlos erklärt wird. (295³)

3601 Thun, den 8. Februar 1977

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Le juge-instructeur I du district de Sion

à la requête de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, somme le détenteur inconnu des titres ci-après désignés, de les déposer en notre greffe, dans les six mois, dès la présente publication (art. 983 ss CO), sous peine d'annulation, soit:

fr. 10000.– obligations 8% de la Banque Cantonale du Valais 1974-84 Nos 3939/40 = 2 x 5000.–, au porteur munies du coupon annuel No 3 au 15 juillet 1977 et des suivants. (292²)

1951 Sion, le 8 février 1977.

Le juge-instructeur I:
Ch. Jacquod

Il pretore di Locarno-Città diffida gli sconosciuti detentori delle cartelle ipotecarie al portatore di fr. 15000.–, dg. 2693; fr. 40000.–, dg. 2695; fr. 5000.–, dg. 2701; fr. 5000.–, dg. 2707; fr. 5000.–, dg. 2708; fr. 5000.–, dg. 2711, gravantii in II° e III° rango la particella No 132 RFD del comune di Muralto, di proprietà Montaldi Ercole, Muralto, a produrle alla scrivente pretura entro il 30 marzo 1978, sotto comminatoria dell'ammortamento. (296²)

6600 Locarno, il 3 febbraio 1977

Il pretore: avv. E. Borioli

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 7. Februar 1977 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.463052.1 lautend auf Regula Berther, 1954. (302)

7002 Chur, den 7. Februar 1977

Der Präsident
des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 8. Februar 1977 wurden folgende Sparhefte als kraftlos erklärt.

– Von der Graubündner Kantonalbank:

Nr. 0.237536.2, lautend auf Dr. med. Carl Otto Casparis-Bernhard, Chur;

– Von der Schweizerischen Bankgesellschaft:

Nr. 500.858, lautend auf Dr. med. Carl Otto Casparis-Bernhard Chur. (303)

7002 Chur, den 8. Februar 1977

Der Präsident
des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 2000.– Schuldbrief, ang. 5. Mai, 1928, im 5. Rang, Vorgang Fr. 27000.–;

Fr. 1000.– Schuldbrief, ang. 6. Mai 1928, im 6. Rang, Vorgang Fr. 29000.–;

Fr. 1000.– Schuldbrief, ang. 7. Mai 1928, im 7. Rang, Vorgang Fr. 30000.–;

alle lastend auf Grundstück Nr. 2360, Plan 93, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Horwerstrasse 31. (304)

6000 Luzern, den 7. Februar 1977

Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt: Fischer

Le 2 février 1977, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 30000.–, No 125 573 R.F., deuxième rang, profitée des cases libres, intérêt maximum 6%, au porteur, inscrite au registre foncier de Nyon le 17 juillet 1969, grevant l'immeuble sis sur le territoire de la commune de St-Cergue, propriété de M. André Garrini, à Meyrin-Genève. (305)

1260 Nyon, le 2 février 1977

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon: L. de Mestral

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Messidor S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 février 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 mars 1977, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Pierre G. Baud, c/o Gestoval Société Fiduciaire, rue des Pâquis 35, 1211 Genève 2. (A266²)

1700 Fribourg, le 3 février 1977

Le liquidateur

Pik Phonographic S.A. Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 janvier 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 avril 1977 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A288²)

1201 Genève, le 8 février 1977

Le liquidateur

Pitomar S.A., avec siège social à Porrentruy

Avis de produire

La société a été pourvue d'un curateur en la personne de Monsieur Georges Graf, expert comptable à Lausanne. Les pouvoirs des administrateurs, notamment de Monsieur Dietmar Stefiz sont éteints.

Les créanciers de la société, y compris ceux en vertu de cautionnement et les débiteurs de la société sont sommés de produire leur créance, avec pièces à l'appui, entre les mains du curateur, dans un délai d'un mois, à compter de ce jour.

Les personnes détenant des biens appartenant à la société sont également sommées de s'annoncer dans les mêmes délais.

Adresse du curateur: Monsieur Georges Graf, Expert comptable, avenue Ste-Luce 4bis, case postale 309, 1001 Lausanne. (A287)

1001 Lausanne, le 9 février 1977

Le curateur

Mansil A.G. in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 11 gennaio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A244¹)

6900 Lugano, il 27 gennaio 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti – Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Devons A.G. in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 12 gennaio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A246¹)

6900 Lugano, il 28 gennaio 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti – Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Metra Engineering S.A. in liquidazione, Vacallo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 gennaio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A245¹)

6900 Lugano, il 28 gennaio 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti – Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Aton S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 gennaio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., in Lugano, via Pioda 14. (A242¹)

6900 Lugano, il 31 gennaio 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti – Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Axiliar S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 11 gennaio 1977, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A241¹)

6900 Lugano, il 31 gennaio 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti – Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Sablato S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 11 gennaio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A243¹)

6900 Lugano, il 31 gennaio 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti – Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Artikel 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Brack-Kistler Jakob, 1902, Landwirt, von Effingen, in Bözen wohnhaft gewesen, gestorben am 13. Januar 1977.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5254 Bözen.

Frist: bis 14. März 1977. (A286)

5200 Brugg, den 9. Februar 1977

Bezirksgericht

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

des am 29. Januar 1977 verstorbenen

Herrn Vogler-Knöpfel Paul,

Geschäftsführer der Firma Paul Vogler AG, Buchdruckerei und Verlag, Niederröhrdorf, geb. 3. Juni 1923, von Oberrohrdorf, wohnhaft gewesen in 6024 Hildisrieden, Sonnibühl. (A285)

6024 Hildisrieden, den 7. Februar 1977

Teilungsamt Hildisrieden

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende Januar 1977

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise stieg im Januar 1977 um 0,2%, an und wies damit die gleiche Steigerung wie schon in den drei vorangehenden Monaten auf. Der Landesindex, der die Preisentwicklung der im Haushalt von Arbeiter- und Angestelltenfamilien bedeutsamen Konsumgüter und Dienstleistungen zeigt, stellte sich somit Ende Januar 1977 auf 167,4 (September 1966 = 100) und lag um 0,9% über dem Stand vor Jahresfrist von 163,9.

Die Erhöhung des Landesindex um 0,2% im Vergleich mit dem Vormonat ist die schwächste Steigerung im Januar seit 1968. Gleichzeitig hat sich die Jahreszuwachsrate im Vergleich zum Dezember leicht zurückgebildet. Mit 0,9% liegt sie ausserdem nicht nur deutlich unter der letztjährigen Januarquote von 3,4%, sondern stellt die niedrigste Jahreszuwachsrate im Januar seit 1960 dar. Damit hält die seit mehreren Monaten sichtbare Stabilisierung der Teuerungsrate weiterhin an.

Bestimmend für den Anstieg des Landesindex im Januar waren erneut anziehende Heizölpreise sowie verschiedene Preiserhöhungen bei Nahrungsmitteln. Während die Heizölpreise damit erstmals seit Juli 1976 wieder über dem Vorjahresniveau lagen, entsprach die Indexziffer für Nahrungsmittel im Januar praktisch dem Vorjahresstand. Eine leichte Zunahme verzeichnete ferner die Gruppenziffer für Verkehr. Die übrigen sechs Bedarfsgruppen sind im Berichtsmontat nicht neu erhoben worden.

Bei den Nahrungsmitteln fielen vor allem Preissteigerungen für Gemüse und Früchte ins Gewicht. Erwähnenswerte Preisaufschläge verzeichneten ferner Kaffee, Feingebäck, Kartoffeln, Eier und Rindfleisch. Dagegen wurden hauptsächlich für Schweine- und Kalbfleisch sowie für Zucker zum Teil deutlich tiefere Preise gemeldet. Leichte Preisabschläge verzeichneten ferner Wurstwaren, Brot und Schokolade.

In der Gruppe Verkehr wurden von zwei Kantonen höhere Verkehrssteuern gemeldet, auch zogen die Verrechnungsansätze für Reparaturleistungen von Garagen etwas an. Dagegen blieben die neu erhobenen Tarife der Haftpflichtversicherung für Personewagen und die Preise für Motorenöl stabil und die Benzinpreise gaben wiederum leicht nach.

L'indice suisse des prix à la consommation à fin janvier 1977

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt), a augmenté de 0,2% en janvier 1977, soit dans la même mesure que les trois mois précédents. Cet indice, qui traduit l'évolution des prix des principaux biens de consommation et services entrant dans les budgets familiaux des ouvriers et des employés, a atteint 167,4 points à fin janvier 1977 (septembre 1966 = 100) à la suite de cette augmentation; il est donc de 0,9% plus élevé qu'une année auparavant (163,9).

La hausse de 0,2% de l'indice général dans l'intervalle d'un mois est la plus faible qu'on ait enregistrée en janvier depuis 1968. De surcroît, le taux d'augmentation annuel a légèrement baissé par rapport à celui qu'on avait constaté en décembre et, avec 0,9%, il est non seulement nettement inférieur à celui de 3,4% noté en janvier de l'année dernière mais encore le plus bas qu'on ait connu en janvier depuis 1960. La stabilisation du taux de renchérissement qui se manifeste depuis plusieurs mois a donc continué de caractériser l'évolution de l'indice.

La progression de l'indice général en janvier s'explique de nouveau essentiellement par une hausse des prix du mazout et par différentes augmentations de prix dans le groupe de l'alimentation. Tandis que les prix du mazout ont, de ce fait, dépassé leur niveau d'une année auparavant pour la première fois depuis juillet 1976, la position atteinte en janvier par l'indice de l'alimentation correspond pratiquement à celle qu'on avait constatée au même mois de l'année dernière. Une légère avance a, en outre été marquée par l'indice des transports et communications. Quant aux six autres groupes de dépenses, ils n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique durant le mois sous revue.

Dans le groupe de l'alimentation, ce sont surtout des augmentations de prix pour des légumes et des fruits qui se sont fait sentir. Des hausses notables ont également été constatées pour le café, la petite boulangerie, les pommes de terre, les œufs et la viande de bœuf. En revanche, des prix parfois nettement plus bas ont été enregistrés principalement pour la viande de porc et de veau ainsi que pour le sucre. En outre, la charcuterie, le pain et le chocolat ont connu de légères réductions de prix.

En ce qui concerne le groupe des transports et communications, les informations reçues de deux cantons font état d'impôts de circulation plus élevés, et les salaires facturés par les garagistes pour les réparations ont légèrement augmenté. En revanche, les primes d'assurance responsabilité civile pour les voitures particulières, qui ont été soumises à une nouvelle enquête, ainsi que les prix de l'huile pour moteur sont demeurés stables, tandis que les prix de l'essence ont de nouveau baissé légèrement.

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976 (49. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1976

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1976 (49^e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchsolltarif 1959:

- Nachtrag Nr. 55 zur broschierten Ausgabe vom 1. Januar 1977, Fr. 8.60 plus 70 Rp. Porto.
- Nachtrag Nr. 55 zur Loseblattausgabe vom 1. Januar 1977, Fr. 21.- plus Fr. 1.- Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

4 ½ % Anleihe 1963-80 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nr. 105218)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 15. Mai 1977 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 3464000.- wurde am 4. Februar 1977 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der ausgelosten Titel sind am 11. Februar 1977 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1977

Aus Auftrag
Schweizerischer Bankverein

Tretax-Pharma AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. Februar 1977, um 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Luzern, Furrengasse 2, 5. Stock.

Traktanden:

- Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
- Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1975.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über
 - die Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung;
 - die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Im Verhinderungsfall ist Artikel 12 der Statuten zu beachten, wonach der Vertreter eines Aktionärs sich durch schriftliche Vollmacht zu legitimieren hat.

Luzern, den 8. Februar 1977

Der Verwaltungsrat

Chiandor-Aktiengesellschaft, Schaan

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1977 ist die Firma in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche umgehend beim Liquidator anzumelden.

Vaduz, den 3. Februar 1977

Der Liquidator

Phillips Petroleum International Investment Company, Dover, Delaware, USA

5 ½ % Anleihe 1968-83 von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 894752)

Die oben erwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den 15. Mai 1977 zu 101% des Nennwertes

gekündigt. Vom obgenannten Datum an können daher die Obligationen samt den nicht verfallenen Coupons per 15. Mai 1978 und ff. bei sämtlichen schweizerischen Sätzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Schweizerische Kreditanstalt Bank Leu AG A. Sarasin & Cie	Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Schweizerische Bankgesellschaft Vereinigung der Genfer Privatbankiers Gruppe Zürcher Privatbankiers
Aus Auftrag Schweizerische Kreditanstalt		



hallenbad ag burgdorf

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 3. März 1977, 18.30 Uhr, Hotel Stadthaus, 3400 Burgdorf.

Traktanden:

- Begrüssung und Orientierung.
- Wahl der Stimmzähler.
- Protokoll.
- Geschäftsbericht.
- Jahresrechnung. Verwendung des Ergebnisses.
- Entlastung der Verwaltung.
- Verschiedenes.

Anträge an die Generalversammlung sind schriftlich einzureichen.

Burgdorf, den 7. Februar 1977

Der Verwaltungsrat

Spar- und Leihkasse Thun

Filialen in Spiez und Gstaad
Agenturen in Heiligenschwendi und Lenk

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 24. Februar 1977, 11 Uhr, im Restaurant «Maulbeerbaum», 1. Stock, in Thun

Traktanden:

- Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1976.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1977.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 14. Februar 1977 an bei der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis Mittwoch, den 23. Februar beim Hauptsitz in Thun bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 20. Januar 1977

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: E. Baumgartner
Der Direktor: R. Beyeler

Schweizerische Eidgenossenschaft

3³/₄ % Eidgenössische Anleihe 1977-92 von Fr. 500 000 000

Ausgabepreis: 99,75 % – Dauer der Anleihe: 15 Jahre längstens

Zeichnungsfrist: 11. bis 17. Februar 1977, mittags

PROSPEKT

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 9. Juni 1975 und mit Zustimmung des Bundesrates legt das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement nachstehende Anleihe auf, deren Erlös zur teilweisen Deckung des Kapitalbedarfs des Bundes und seiner Betriebe dient.

3% Anleihe 1977-92 im Betrage von Fr. 500 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden, andernfalls werden Titel zugeteilt.

ANLEIHEBEDINGUNGEN

A. Titel

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 10. März 1977 zu 3% im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 10. März versehen. Der erste Coupon wird am 10. März 1978 fällig.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 10. März 1992.

Der Bundesrat behält sich das Recht vor, die Anleihe schon am 10. März 1989 oder auf jeden späteren Couponstermin, nach vorangegangener dreimonatiger Kündigung, zum Nennwert zurückzuzahlen.

Die fälligen Coupons, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und rückzahlbaren Titel sind, kostenlos für den Inhaber, zahlbar bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank, bei den Kassen der dem Kartell Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken, dem Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen und der Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers angehörenden Institute und Firmen.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihen betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

Bern, den 10. Februar 1977

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement
G.-A. Chevallaz

EMISSIONSBEDINGUNGEN

Die unterzeichneten Bankengruppen haben den Betrag von 500 000 000 Franken fest übernommen und davon bereits 90 000 000 Franken fest plziert. Sie legen den verbleibenden Betrag von 410 000 000 Franken

vom 11. bis 17. Februar 1977, mittags,

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der **Zeichnungspreis** beträgt **99,75%**.
2. Die **Zuteilung** erfolgt so bald als möglich nach Schluss der Zeichnung. Im Falle einer Überzeichnung des verfügbaren Betrages behalten sich die Banken das Recht vor, kleinere als die gezeichneten Beträge zuzuteilen.
3. Die **Liberierung** der zugeteilten Beträge hat vom **10. bis 17. März 1977** zu erfolgen, mit **Zinsverrechnung ab 10. März 1977**.
4. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich. An die Zeichner werden keine Lieferscheine abgegeben.

Den Zeichnern von **Schuldbuchforderungen** wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank Bern) nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. **Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.**

10. Februar 1977

Kartell Schweizerischer Banken

Kantonalbank von Bern
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Aargauische Kantonalbank
Appenzell-Ausserrhod. Kantonalbank
Appenzell-Innerrhod. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale Neuchâteloise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Freiburger Staatsbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève

Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank

St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtlander Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank

Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Zeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen von sämtlichen Banken der oben erwähnten Verbände, von allen Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank sowie den übrigen Banken und Sparkassen der Schweiz.

Valoren Nr.: 15513 für Titel
15514 für Schuldbuchforderungen

Urbanisations-Treuhand AG, Zug

Alpenstrasse 4

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 22. Februar 1977, 14 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes des einzigen Verwaltungsrates.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Rücktrittes der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Domizilverlegung.

Der Verwaltungsrat: Martin Furrer

Société anonyme des Immeubles modernes aux Eaux-Vives (Rue du Lac)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 février 1977, à 14 h. 15, dans les bureaux de la Régie Jacques Bordier & Cie., 8, rue du Vieux-College, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
2. Approbation des comptes des exercices 1975 et 1976, et décharge au conseil d'administration.
3. Utilisation du bénéfice net au 31 décembre 1976.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur pour les exercices 1975 et 1976 sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

Télécabine Saint-Cergue, La Dôle SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 février 1977, à 20 h. 30, à la salle communale de Saint-Cergue.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Comptes des exercices 1974-1975 et 1975-1976.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion pour les exercices 1974-1975 et 1975-1976 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 février 1977, au siège de la société, secrétariat municipal de Saint-Cergue.

La feuille de présence sera établie dès 20 h. et close à 20 h. 30.

Messieurs les actionnaires seront admis à l'assemblée générale sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt d'une banque.

Le conseil d'administration

Valimob SA, Arzier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 23 février 1977, à 17 h., à l'hôtel de la Tête Noire, Grand-Rue 94, à Rolle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1976, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront tenus à la disposition des actionnaires, au bureau de la société, Régie J.-P. Michaud SA, place de la Gare 1, à Nyon, dès le 14 février 1977.

Le conseil d'administration

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft Säckingen (Baden)

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe 1963-78

Valoren-Nr. 314 647

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. März 1977 Fr. 4000000.- nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 2. Februar 1977 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 15. März 1977 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzulösen.

251/60	2902/10	5731/40	9225	12387/9	15099/100	19381/90	21931/40	24289/90	26481/6	28991/6	32210	33939	35854/7	38169/70
351	2911/20	5751/60	9228/30	12441/50	15146/50	19401/2	21965	24325	26489/90	29016/20	32221/30	33951/4	36001/10	38191
357/8	3026/8	5811	9266/70	12451/60	15222/30	19408/10	21968/70	24328/30	26501/4	29031/40	32286/90	33958/60	36011/20	38197/8
370	3036/8	5821/30	9267/50	12456/50	15266/70	19453/60	21992/2000	24383/4	26508/10	29125/30	32301	33973/4	36081/90	38200
411	3130	5971/80	9486/8	12596/7	15269/70	19481/90	22041/6	24388/90	26551	29141/50	32306/10	33976/7	36131/40	38201/10
414/8	3135	6006/10	9575/8	12601	15292/6	19571	22162/9	24411/3	26553/5	29162	32331/40	33980	36141/50	38224/8
423/4	3207/10	6021/5	9601/10	12608/9	15299/300	19577	22211/3	24419	26559	29164/8	32361/6	34012	36151/3	38252/4
591/2	3241/50	6029	9621/5	12671/80	15366/7	19671	22215	24454	26591/3	29281	32371/7	34019/20	36156/8	38321/2
605/10	3281/90	6061/5	9641/9	12741/2	15719/20	19676/80	22361/70	24468/70	26651/6	29284/90	32491	34211/2	36181/90	38325
621/30	3304/10	6071	9812/4	12748/50	15721/2	19681	22468/70	24471/4	26712/4	29317	32494/7	34214/8	36251/60	38391/400
681/5	3322/6	6082	9891/900	12765/7	15841	19684/90	22501/2	24436/40	26719/20	29371/6	32500	34220	36281/90	38401/2
687/8	3371/3	6088/90	9961	12770	16072/80	19731/40	22518/20	24695/700	26761/7	29379/80	32511/2	34403/5	36345/70	38404/10
690	3379/80	6161	9967/70	13072/80	16267	19741/50	22521/5	24732	26887	29404	32517/20	34410	36484/90	38432
879/8	3381	6253/6	10039/40	13138/9	16404/4	19811/3	22541/50	24861/2	26954	29409/10	32521/30	34461/3	36511/3	38434/40
873/4	3421	6364/70	10085/90	13181/8	16410	19818/20	22551/5	24868/70	26973/5	29413/7	32531/40	34551/2	36519/20	38451
877/8	3429/30	6431	10129/30	13193/8	16581/90	19941/50	22598	24881	26977	29419/20	32601/6	34558/60	36541/50	38459/60
882/3	3487/90	6471/5	10179/80	13208	17041/50	20281/90	22636/40	24888/90	27120	29431/4	32635	34581/3	36574/80	38511/20
885/7	3501/8	6480	10407/10	13214/6	17067	20291/300	22671/80	24912/5	27242/50	29438/40	32637	34631	36581/90	38593/7
951/60	3531	6523	10514/20	13219/20	17091	20421/4	22756/9	24921/4	27312/3	29441	32665/70	34637/40	36611	38631
974/6	3536	6690	10651/3	13304/5	17093/100	20427	22763/6	24926	27428/30	29449	32691/2	34721/4	36613/5	38651/3
1086/90	3581/2	6701/8	10656/7	13351/7	17101	20431/5	22791/7	24943	27441	29471/2	32721/2	34766/70	36619/20	38660
1212/6	3585	6710	10691/5	13391/4	17151/7	20437/40	22801/2	24945/7	27495/500	29483/7	32724/6	34774/80	36632/3	38661
1231/3	3603/10	6721/5	10747/50	13396/400	17160	20492	22805	25002/3	27571/3	29521/2	32732/6	34803	36635/8	38666/70
1235	3633/7	6728	10771/7	13421	17232/40	20494/6	22808	25051/2	27577	29524/8	32781/2	34870/10	36691/2	38811
1237	3661/6	6981/2	10783/90	13423	17291/7	20512/20	22841/50	25101/5	27579/80	29555/9	32784	34836/7	36698/700	38814/5
1311	3951/60	7123/30	10801	13426/30	17308/10	20561	22871/2	25161/70	27684/90	29562	32787	34843	36702/10	38819/20
1362/4	4062/3	7141	10809/10	13562/70	17311/20	20567	22875/80	25191/5	27681/2	29561/2	32788	34899/900	36781/90	38841/5
1401/10	4065	7149/50	10905/10	13641/4	17358	20694/5	22901/5	25197/8	27784/90	29568	32887/9	34901	36801/10	38866
1458	4070	7191	10939/40	13650	17391/3	20792/5	22907/10	25211	27791/8	29788/90	32961/70	34970/10	36811	38902/3
1521/3	4113	7231/40	10941/50	13651	17467/70	20798/800	22911/4	25217/20	27861/70	29791/8	32982/90	34922/4	36813/7	38909/10
1594/7	4115/9	7282/6	10961	13711/2	17471	20801/2	22916	25241/2	27871/80	29851/7	33034/7	34941/3	37001/2	38911/80
1608/10	4131	7369/70	10969/70	13788/90	17477/9	20811/5	22920	25271/7	27961/6	29901/10	33036/3	35009/40	37006/7	38949/50
1751/6	4135	7407/10	11062/70	13791/2	17522/5	20907/10	23077/8	25371/80	28031/2	30051	33045	35039/40	37021	38962/6
1758	4138	7528/30	11141/4	13789	17551/5	20963/70	23101/10	25451/5	28038/40	30057	33050	35034/2	37051/2	38969/70
1841/3	4142	7535/9	11161/4	13877/80	17560	20984/7	23161/3	25458/60	28092/100	30083/4	33051/2	35072	37056/60	39011/20
1849	4144/8	7601/9	11170	13911/6	17649/50	20990	23166/70	25507	28101	30090	33081/7	35074/7	37171/80	39072
1878/80	4246/7	7611/5	11185/90	13929/30	17771	21062	23236	25521/6	28108/10	30131/3	33089/90	35079	37231/5	39078/80
1931/4	4391	7678/80	11191/5	13931/7	17831/6	21065	23240	25529/30	28251/60	30135/40	33221/8	35111/5	37241/5	39121/6
1938/40	4432/40	7791/9	11213/5	13967/70	17910	21271/80	23241/2	25531/40	28463/8	30321/2	33241/5	35136	37251/0	39143/50
1967/9	4441/50	7811/2	11341/6	14001	17921/2	21291/300	23244/6	25591	28470	30345/9	33248/50	35142/4	37268/70	39261/5
1975/80	4482/90	8053/5	11350	14003/10	17925	21316/20	23248	25616/8	28501/2	30351/2	33261/4	35146/50	37281/4	39281
2022/3	4633/40	8087/90	11621/4	14061/6	17927/9	21357/60	23434/5	25658/60	28507/9	30671/80	33267/70	35161/5	37287/90	39287/90
2026/30	4693/6	8101/5	11675/7	14069/70	17993/7	21391/4	23437/8	25671/80	28531/2	30911/4	33291/2	35191	37291/300	39291
2071	4881	8231/3	11680	14091/2	17999/8000	21400	23451/3	25681/6	28538/9	30923/5	33294/300	35194/6	37361/9	39321/2
2073/4	4883/4	8237/40	11691/3	14097/100	18031/40	21441/7	23455/6	25688	28548/50	30973/5	33371/7	35210	37401/10	39326/30
2079/30	4887/80	8241/50	11731/40	14142/4	18081/2	21451/5	23459/5	25691/5	28551	31171/80	33379/80	35217/5	37421/4	39381/3
2081/8	5091	8337/40	11791/800	14150	18084	21501	23516/8	25706/7	28555/60	31201/9	33394/5	35277/8	37441/90	39401/8
2101	5111	8341/3	11801/10	14381/90	18091/2	21506/10	23654	25709/10	28561	31331/9	33398/400	35280	37461/70	39520
2103/6	5151/2	8350	11811/20	14411/20	18099/100	21531/3	23660	25842/50	28563	31538/40	33417/8	35320	37471/80	39604/10
2108	5155	8531/40	11863/70	14478/80	18121/9	21571/80	23763/6	25951	28570	31592/6	33456/8	35401/2	37461/4	39652/8
2110	5157	8631/3	11881/3	14561/6	18131	21641	23770	25957/60	28636/40	31726/7	33465	35407/10	37646	39801/3
2185/6	5160	8651/3	11886/90	14603/4	18218	21645/6	23921/2	25961	28660	31729/30	33467/70	35421/30	37648/50	39854/5
2189/90	5161/2	8660	11891/900	14606	18339	21648/50	23928/30	25967/70	28683/90	31851/3	33471/4	35471/80	37674/80	39901/10
2231/7	5168	8743/4	11901/2	14641/7	18521/30	21651/3	23991/3	25971/7	28701/9	31855/6	33476/7	35556/60	37702/8	39911/5
2291/300	5181/3	8749/50	11904/6	14688/90	18608/10	21658/60	24041/3	25998/6000	28789	31860	33497/500	35561/70	37714/20	39914/80
2371/8	5186/90	8751/60	11984/90	14768/70	18711/3	21677	24046/8	26093/7	28791/5	31911	33501/9	35581/3	37741/3	
2381/6	5281/6	8798/9	12011/20	14771/7	18716/20	21679/80	24051/4	26151/2	28797/800	31931/6	33511/20	35585/6	37851/2	
2388/90	5353/60	8851/60	12062/5	14888	18821/30	21711/4	24061	26159/60	28821	31938	33541/50	35590	37881/9	
2396/6	5386/7	8931/60	12067/10	18914	18941/2	21716/10	24063/4	26211/4	28824/30	31946/7	33616/20	35591/60	37871/80	
2488/9	5531/3	8939/40	12136/9	14903	18949/50	21781/2	24070	26281/2	28844/50	32001	33641/2	35614	37941/4	
2532/6	5581/90	8957	12164	14941	19062/6	21785/90	24111/20	26284/7	28886/7	32007	33821	35633/60	37986/7	
2625/8	5608	9001/3	12291/6	14944/7	19161/70	21801/8	24181/90	26289/90	28899/90	32009/10	33823/8	35741/7	38051/60	
2764/70	5614/7	9009/10	12298/9	14971/80	19211/20	21838/40	24213/8	26301/2	28891/4	32051/6	33846/50	35749/50	38103/10	
2784/90	5620	9025/9	12311/6	19288/90	19288/90	24281/2	24282	26392/400	28896	32059/9	33891/900	35791/800	38111/7	
2791/800	5708/10	9211	12351/2	15061/70	19212	21858/60	24287	26414/20	28898	32126	33886/50	35865/50	38120	
2811	5711/20	9291/3	12358	19307/10	19307/10	21871/80	24281	26462	28971/80	32201/7	33936/6	35851	38161	

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft Säckingen (Baden)

Rückzahlung von Obligationen der 4 3/4% Anleihe 1965-80

(Valoren-Nr. 314 649)

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. März 1977 Fr. 4000000.- nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 3. Februar 1977 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 15. März 1977 zum Nennwert speisenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzuziehen.

102	4721/30	9443/50	14623/30	18831/40	24551/2	30011/20
104/10	4841/50	9641	14671/80	18931/40	24556/60	30031/40
161/3	4881/90	9643/50	14731/40	18971/80	24571/6	30101/10
165/70	5058/4	9661/70	14771/80	18991/9000	24579/80	30111/20
201/2	5010	9681/90	14841	19161/3	24581/90	30161/70
205/10	5011/20	9791/800	14844/50	19167/70	24841/50	30271/80
232/40	5071/80	10061/70	14911/8	19171/80	24961/70	30411/20
391/9	5081/90	10081/4	14920	19361/70	25181/90	30441/50
501	5111/20	10251/2	14981/2	19431/40	25221/30	30461/70
504/5	5141/50	10254/8	14988/900	19501/3	25311/20	30471/80
509/10	5201/10	10260	15181/90	19521/30	25341/50	30531/40
551/60	5341/50	10281/90	15201/10	19711/2	25361/70	30671/80
561/2	5391/4	10391/400	15251/60	19714/20	25581/90	30681/90
566/70	5396/400	10421/30	15281/90	19811/20	25671/80	30706/10
741/50	5421/30	10431/40	15341/7	19881/90	25681/90	30721/30
851/60	5501/10	10461/70	15431/5	20011/20	25721/30	30741/6
1051/60	5571/80	10521/5	15441/50	20041/50	25741/50	30749/50
1071	5661/70	10528/30	15601/10	20071/80	25821/30	30751/2
1074/80	5751/60	10549/50	15631/40	20141/2	25951/7	30754/60
1121/2	5831/40	10631/40	15731/7	20144/50	25959/60	30761/70
1130	6001/10	10661/70	15739/40	20161/70	26071/80	30781/90
1291/300	6011/20	10721/30	15811/3	20271/3	26166/9	30811/20
1323/30	6051/60	10741/50	15815/20	20277	26191/200	30821/30
1341/5	6231/40	10751/4	15821/4	20279/80	26231/40	30901/10
1350	6371/80	10756/60	15826/30	20341/50	26241/50	30931/40
1361/70	6381/90	10811/20	15884/90	20391/7	26261/70	31021/30
1421/30	6401/10	10831/40	15891/900	20691/700	26341/50	31071/80
1506/10	6411/20	10851/9	15931/40	20791/800	26351/60	31111/20
1551/8	6421/30	10891/900	16101/10	21151/60	26931/40	31121/80
1564/70	6441/50	10971/3	16161	21181/90	267021/10	31271/80
1721/9	6501/10	10979/80	16168/70	21251/60	26751/3	31441/40
1771/80	6522/5	10991/1000	16211/20	21331/5	26756/9	31641/8
1781/90	6529/30	11031/40	16231/40	21337/40	26765/70	31650
1811/20	6541/50	11041/3	16541/50	21361/70	26794/800	31681/90
1971/6	6621/30	11045	16571/80	21421/30	26931/40	31701/6
1991/6	6601/10	11047/50	16605/10	21431/40	27081/90	31783/90
1999/2000	6631/40	11101/10	16711/20	21441/50	27161/70	31981/90
2041/50	6731	11151/60	16781/2	21491/500	27181/90	32001/10
2131/40	6734/40	11231/40	16785/90	21501/10	27471/80	32061/70
2241/3	6751/6	11241/8	16851/3	21641/50	27511/6	32091/100
2421/3	6758/60	11261/8	16855/60	21671/80	27520	32121/30
2425/30	6821/7	11311/20	16871/7	21711/47	27631/40	32411/20
2511/20	6829/30	11481/90	16891/900	21719/20	27651/60	32551/60
2571/80	6831/40	11581/9	16961/5	21821/30	27751/60	32601/8
2601	7119/20	11631/2	16967/70	21994/8	27781/90	32610
2606/16	7161/70	11638	17051/60	22131/40	27911/20	32651/60
2621/3	7201/10	11871/80	17131/40	22431/40	27941/50	32831/40
2671/4	7251/90	11901/10	17191/7	22598/600	27981/90	33101/10
2899/900	7411/7	11912/20	17311/6	22651/60	28021/30	33176/80
2991/3000	7419/20	12351/60	17318/20	22811/20	28091/2	33231/40
3111/20	7461/70	12521/2	17341	22841	28094/100	33421/30
3141/2	7611/4	12527/30	17343/50	22843/9	28166/8	33491/500
3175/80	7661/70	12691/9	17364/70	23091/7	28170	33521/30
3268/70	7671/20	12721/20	17371/80	23095/6	28221/8	33541/50
3371/80	7761/70	12731/7	17401/10	23100	28401/10	33551/60
3391/9	7771/5	12911/20	17441/50	23121/8	28481/90	33601/10
3585/90	7779/80	12941/50	17451/60	23130	28491/500	33676
3591/2	7811/20	12971/80	17471/80	23191/21	28561/70	33751
3594	8041/50	12981/90	17791/800	23194/200	28581/90	33753/60
3600	8060	13021/2	17891/4	23211/20	28771/80	33801/6
3711/4	8107/10	13052/3	17900	23221/30	28871/80	33809/10
3881/90	8121/30	13055/60	18023/5	23271/80	28901/10	33861/70
3901/7	8161/70	13061/70	18027/8	23321/2	28931/4	33971/80
3909/10	8322/30	131021/10	18091/100	23325/9	28938/40	33991/8
4011/2	8341/50	13331/40	18103/5	23421/5	28941/50	34000
4014/7	8341/5	13341/6	18110	23427/10	28991/9000	34011/20
4019/20	8367/70	13750	18171/80	23511/20	29031/2	34111/20
4111/5	8411/20	13801/10	18211/20	23732/40	29035/40	34441/50
4119/20	8571/6	13831/40	18241/2	23741/3	29042/50	34591/4
4321/3	8601/10	13851/9	18246	23746/9	29051/60	34597/600
4327/30	8641/50	13901/10	18249/50	23771/80	29061	34624/30
4331/40	8721/30	14041/50	18271/3	23781/90	29064/70	34631/5
4351/60	8761/6	14061/70	18275/80	23971/80	29081/90	34671/80
4361/70	8769/70	14271/8	18329/30	24091/100	29351/60	34841/2
4471/80	9051/2	14341/5	18491/500	24102/8	29461/70	34993/4
4495/8	9054/60	14347/50	18621/30	24161/70	29620	34997/5000
4511/2	9191/200	14461/70	18671/80	24171/80	29661/70	
4561/4	9271/80	14531/9	18711/2	24251/60	29751/60	
4568/70	9441	14551/9	18714/20	24493/500	30001/10	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Fälligkeitstag auf.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Titel noch nicht eingelöst worden:

per 15. März 1973					
Nrn.	19351/60	31189/90			
	19421/30	33461/62			
per 15. März 1975					
Nrn.	3935	8281/82	13081	19411/20	24045
	4772/75	8549	16842/44	19905/06	25541/42
	5319	8659	18543	22909	27690
	5351/57				33036/20
					31751/57
					33478/79
per 15. März 1976					
Nrn.	466/70	6494	12544	19025	24404/10
	597	7749/50	12620	19332	24660
	1201	8063/64	13123	21024/25	26289/90
	1661	8067	13869/70	21171/75	26463
	1668	8396/99	14251	21780	28018
	1842	8328/30	14618	22144/44	28062
	2641	9495	15785	22305/06	28975
	4041	9916	18163/65	22881	29104/05
	4627/28	10763	18169	23209/10	29734
	5713	11759	18813	23336/37	30381/82

Zürich, den 3. Februar 1977

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, Genève

Les actionnaires de la Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 25 février 1977, à 12 h. 30, au siège de la Banque, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 27 février 1976.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1976.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Approbation des comptes au 31 décembre 1976 et décision sur l'affectation du bénéfice net.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1976, le compte de profits et pertes 1976, le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion ainsi que les propositions du conseil d'administration sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice 1976 sont à la disposition des actionnaires au siège de la Banque. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont tenus de produire leurs actions ou une attestation bancaire justifiant du dépôt de celles-ci en vue de ladite assemblée.

Genève, le 18 janvier 1977

Le conseil d'administration

Ferien und Feiertage in den Gesamt- arbeits- verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseltig korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87^e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives biciporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Unser Auftraggeber ist ein mittelgrosses erfolgreiches Unternehmen der chemischen Industrie im Raume Bern. Wir suchen den neuen

Leiter Finanz- und Rechnungswesen

der neben der normalen Überwachung der laufenden Arbeiten Daten und Ergebnisse aus der Finanz- und Betriebsbuchhaltung geschickt erfasst, kombiniert und interpretiert. Die von ihm zusammengestellten Angaben bilden die Grundlage für die Entscheide der Geschäftsleitung in bezug auf Rationalisierungsmassnahmen, Rentabilität, Liquidität usw.

Unser neuer Kadermitarbeiter ist ein initiativer, beweglicher und selbständiger

Eidg. dipl. Buchhalter

mit einigen Jahren Berufserfahrung und EDV-Kenntnissen.

Wenn Sie eine Stelle mit wenig Routine-, dafür aber viel Sonderaufgaben suchen, dann senden Sie uns bitte Ihre Unterlagen mit kurzem handschriftlichem Begleitbrief. Wir bürgen für absolute Diskretion.



ALLGEMEINE TREUHAND AG

Allgemeine Treuhand AG, Personalberatung,
Waisenhausplatz 25, 3001 Bern, Tel. 031 22 90 52

Weltneuheit

Schluss mit Fussgeruch!

Internationale Wissenschaftler haben auf einer neuen, revolutionären Basis eine Crème entwickelt, die garantiert, dass während 6-8 Tagen kein Fussgeruch oder allgemeiner Körpergeruch mehr aufkommt. Die Byly-Crème wurde bereits mit Goldmedaillen ausgezeichnet. Was garantiert Byly:

- Kein Körpergeruch mehr (Fuss-schweiss, allg. Geruch)
- Trotz Waschen oder Duschen hält die Wirkung 6-8 Tage an
- Sie fühlen sich tagelang frisch
- Die Poren transpirieren normal
- Durch Byly können auch Menschen mit mehr Transpiration wieder grössere Sicherheit erlangen.

Interessenten können sich an die Zürcher Firma, Dr. Haki HHS-Handels AG, Seefeldstr. 128, 8034 Zürich, wenden.

(Bitte ausschneiden und einsenden)

Senden Sie mir gegen Rechnung (10 Tage) 1 Tube Byly-Crème (ausreichend für 2-3 Monate) zu Fr. 19.50 (+ Portoanteil).

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

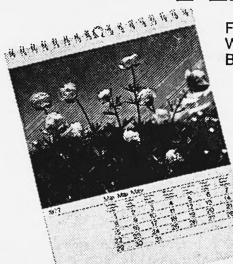
PLZ, Ort: _____

SHB 1

Syndicat Immobilier «Fonsibat»

Par décision du 26 août 1976, il est bonifié aux porteurs de parts, un montant de fr. 40.- par part, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit fr. 26.- net. Ce montant est payable, dès ce jour, au siège de Choisy, Dumont & Cie, 2, rue de la Rôtisserie, à Genève, contre remise du coupon No 11.

NEU



Für Umlegekalender jetzt die WIRO-Bindung mit starrer Oese. Bindung und Aufhänger aus einem Draht.

--- und für schwere Kalender die WIRO-Bindung mit 2 gekrüppelten Aufhängern im starken Bügeldraht.

Wir unterbreiten gerne Muster und stellen verbindliche Offerte für WIRO- oder andere Kalenderbindungen.



Walter Bäschlin + Co.
8034 Zürich, Mühlebachstr. 128
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen. Telefon (01) 34 56 78

Unternehmen auf dem Apéritif- und Spirituosensektor hat Interesse an

Zusammenarbeit in Produktion und Vertrieb

mit Destillerie oder ähnlichem Unternehmen dieser Branche.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre M 70068 an Publicitas, 3001 Bern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu vermieten Nähe Bahnstation Burgdorf-Steinhof BE

Lagerräume

2 x 384 m², unbeheizt, Geleiseanschluss, Verladerrampe, Förderband vorhanden.
Büro auf Wunsch, Tragkraft 1300 kg p/m², ausgesprochen günstiger Mietzins!

Heinz Krieg + Co., 3400 Burgdorf
Telefon 034 / 22 55 15

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-320, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Aufforderung

Das Depositenheft Nr. 5.307.876.04 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Heft innerhalb dreier Monate, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, andernfalls das Heft gemäss Artikel 90 OR entkräftet wird.

Zürich, den 11. Februar 1977

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Das Jugendsparheft Nr. 2270-02752-3 ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, Filiale Uster, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5208.60 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Jugendsparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Jugendsparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Ab sofort bei Messerli:

Der Kopierautomat mit der Technik einer Druckmaschine.

Endlich hat jemand daran gedacht, die moderne Technologie einer Hochleistungs-Druckmaschine auf einen Kopierer zu übertragen. Das Ergebnis heisst Toko 10 Normalpapier-Kopierer. Jetzt ist Kopieren zuverlässiger und rationeller geworden.

Papiertransport durch Greifer.
Wie beim Offsetdruck, wird das Papier gleichmässig und schnurgerade eingeführt. Es durchläuft den Kopierer, ohne seitlich verrutschen zu können. Der Vorteil ist klar: weniger Stillstand, keine schiefen Kopien.

Papierstapel ohne Kassette.
Der Toko 10 verzichtet auf die Kassette. Das Papier ist damit jederzeit zugänglich.

genau wie beim Hochleistungsdruck. Das bedeutet: Sie können beim Mischprogramm Folien, Transparente, farbiges Papier oder Etiketten im «fliegenden Wechsel» dazuschreiben.

Perfekte Kopien.
Toko 10 Kopiert auf Normalpapier sind mindestens so gut wie das Original, manchmal sogar besser. Selbst Farben und Grautöne erscheinen kontrastreich und fast wie gedruckt. Mit dem «Grauschleier» beim Kopieren ist es vorbei.

Messerli-getestet.
Wir haben viele Kopierer geprüft, ehe wir uns für die überlegene Technik des Toko 10 entschieden haben. Er ist unsere objektive

Empfehlung. Deshalb stehen wir auch voll dahinter: mit perfektem und zuverlässigem Service.

Ideal für mittlere Kopier-Volumen.
Wenn Sie mindestens 1000 Kopien im Monat brauchen, kann der Toko 10 dezentral entlasten oder zentral den gesamten Kopierbedarf decken. Er passt in Ihr System, weil er wirtschaftlich ist: durch den niedrigen Preis pro Kopie, durch geringe Kosten beim Kauf oder Leasing.



Messerli

Der Kopierexperte mit System Know-how.



Coupon

Beweisen Sie mir, dass überlegene Technik wirtschaftlicher ist. Ich wünsche: ☐ Weitere Informationen über den Toko 10 ☐ Eine Vorführung des Gerätes ☐ Eine kostenlose Analyse meines Kopierbedarfs

Name: _____ Position: _____

Firma/Adresse: _____

Monatliches Kopiervolumen: _____ Jetziges Kopiergerät: _____

Einsenden an: A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/810 30 40

Zu ausserordentlich günstigen Bedingungen verkaufen wir in Moutier grosses Bauland

für das Errichten eines Wohn- oder Geschäftshauses

**1 Werkstatt sowie
1 mech. Atelier**

für kleineren oder mittleren Industriebetrieb

1 Geschäftsgebäude
im Zentrum der Stadt.

Detaillierte Offerten mit Plan, Fotos, Schriften erhalten Sie auf Anfrage von



LEVY-DUBOIS

Immobilien + Versicherungen
2501 Biel, Bahnhofstrasse 15
Tel. 032 22 88 66 (3 Linien)

Mehr Männermuskeln

Wie eine Zürcher Firma Bauchspeck gegen Muskeln tauscht

Jeder zweite Schweizer ist überzeugt, seinen Körper schlecht zu behandeln. Tausende von Männern üben bei morgendlichen Blicken in den Spiegel gelegentlich körperliche Straffungsversuche, die nichts nützen: Der Bauch wird eingezogen, der Brustkorb herausgestreckt, Oberarme gespannt. Sekunden erscheint so das Scheinbild des besseren Wunschkörpers. Aber trotzdem bleiben, sobald wieder ausgeatmet wird, die unschönen Rundungen, seitlichen Fettsansätze usw.

Gedankliches Überbleibsel aus diesem Erlebnis: «Man müsste endlich etwas für seinen Körper tun.»

Empfohlen durch den Sportbund, hat die Zürcher Gesellschaft für Freizeit und Fitness dafür ein Gerät (Trim-Drive), mit dem sich nacheinander neun (!) verschiedene Sportarten zu Hause durchführen lassen. Jede dieser Sportarten hat eine gezielte Wirkung, die nicht wie andere Trainingsreize irgendwo im Körper verlorengehen und lediglich Atemlosigkeit oder gerötete Gesichter hinterlassen.

Der Technische Überwachungsverein bescheinigt seine absolute Gebrauchssicherheit. Wer das Gerät benutzt, muss auf den Erfolg nicht lange warten. Schon zehn Tage nach Trainingsbeginn hat die beteiligte Muskulatur das erste überflüssige Fett abgebaut.

Interessenten senden die Freizeit + Fitness-Gesellschaft kostenlos eine ausführliche Broschüre zu. Darin wird für die Qualität sowie für den persönlichen Erfolg garantiert.

Dieser Coupon soll Ihnen die Anforderung der Unterlage erleichtern.

Ausschneiden und noch heute einschicken an die Freizeit + Fitness-Gesellschaft Seefeldstrasse 128, 8008 Zürich Bitte senden Sie mir gratis und unverbindlich den ausführlichen Prospekt über den Trim-Drive.

Name, Vorname _____

Strasse, Nr. _____

PLZ / Ort _____

(Kein Vertreterbesuch) SH 1